

OXLIFE LIBERTY®

Manuale dell'utente



CONCENTRATORE DI OSSIGENO PORTATILE
301-0005V e 301-0005VP

UTENTE: Leggere questo manuale prima di utilizzare il dispositivo e conservarlo per riferimento futuro.

OPERATORE SANITARIO: Il presente manuale deve essere fornito all'utente finale.



**IDEATO,
PROGETTATO E
ASSEMBLATO NEGLI
STATI UNITI.**

Sommario

Sezione 1: Introduzione	5
Usò previsto.....	6
Profilo dell'utente	6
Riferimento simboli / informazioni di sicurezza.....	7
Simboli dispositivo	8
Specifiche tecniche.....	9
Controindicazioni	11
Indicazioni per l'uso	11
Dynamic Network Analysis®.....	12
Sezione 2: Linee guida per la sicurezza	13
Linee guida per la sicurezza del dispositivo	13
Linee guida per la sicurezza del paziente	15
Linee guida per la sicurezza di batteria e alimentazione	17
Sezione 3: Descrizione del prodotto	18
Dispositivo e accessori	18
Identificazione funzionalità	19
Pannello di controllo	20
Parti applicate	21
Sezione 4: Istruzioni per l'uso	22
Prima dell'uso	22
Posizionamento del dispositivo	23
Impostazioni dispositivo	24
Installazione e rimozione della batteria	27
Tempi tipici di funzionamento della batteria	27
Gestione della durata della batteria.....	28
Alimentatore CA.....	29
Alimentatore CC	31
Cavo di alimentazione CC - guida alle informazioni per l'utente.	33
Cavo di alimentazione CC - guida alla risoluzione dei problemi .	34

Borsa per il trasporto	35
Borsa per gli accessori.....	35
Uso della cannula	36
Accesso alla schermata Menu	37
Sezione 5: Avvisi e allarmi per l'utente	39
Descrizioni della schermata di allarme e avviso	40
Testing del sistema di allarme.....	46
Sezione 6: Manutenzione e pulizia	47
Manutenzione	47
Controllo funzionale prima dell'utilizzo	47
Cura e pulizia del dispositivo.....	48
Sezione 7: In viaggio	51
Attivazione e disattivazione modalità aereo	52
Sezione 8: Conformità agli standard.....	53
Classificazione.....	54
OXLIFE LIBERTY® – DICHIARAZIONE DI GARANZIA LIMITATA	61
Linee guida per la restituzione del prodotto.....	65
NOTE	66

Sezione 1: Introduzione

PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO, LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE DELL'UTENTE. È NECESSARIO ESSERE CONSAPEVOLI DI TUTTE LE AVVERTENZE E LE INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA. UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE ACCESSORI APPROVATI DA O₂ CONCEPTS® E A CUI SI FA RIFERIMENTO NEL PRESENTE MANUALE.

SE NON SI COMPRENDONO APPIENO TUTTE LE AVVERTENZE, LE PRECAUZIONI DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO, RIVOLGERSI AL RIVENDITORE AUTORIZZATO O A UN OPERATORE SANITARIO PER RICEVERE ASSISTENZA TECNICA.

Rivolgesi al rivenditore autorizzato o a un operatore sanitario se il dispositivo Oxlife Liberty® richiede assistenza tecnica.

Chiamare il servizio di assistenza tecnica di O₂ Concepts® al numero 1-877-867-4008 INT. 367 per segnalare qualsiasi funzionamento o evento imprevisto relativo al dispositivo.

Informazioni riguardo a Oxlife Liberty® e a O₂ Concepts® possono inoltre essere trovate sul nostro sito web: **www.O2-concepts.com**.

AVVERTENZA: SECONDO LA LEGGE FEDERALE DEGLI STATI UNITI, QUESTI DISPOSITIVI DEVONO ESSERE VENDUTI O PRESCRITTI DA UN MEDICO.

Uso previsto

Oxlife Liberty® è un concentratore di ossigeno portatile utilizzato su prescrizione medica che consente ai pazienti che necessitano di ossigeno supplementare di ricevere il trattamento in un ambiente domestico o istituzionale, in un veicolo o quando in viaggio.

Oxlife Liberty® eroga al paziente ossigeno puro all'87%-95% attraverso una cannula nasale standard a lume singolo.

Oxlife Liberty® è in grado di erogare ossigeno sia in modalità di flusso continuo, sia in modalità pulsata. Quando si trova in modalità pulsata, Oxlife Liberty® rileva il respiro del paziente ed eroga un bolo di ossigeno durante il periodo di inalazione. Nella modalità continua il dispositivo eroga un flusso continuo di ossigeno.

Oxlife Liberty® può essere impostato nelle impostazioni da 1 a 9 per erogare un flusso pulsato a una portata compresa tra 160 e 1500 ml/min di ossigeno (a 20 impulsi/min.) e per erogare un flusso continuo di ossigeno a una portata compresa tra 0,5 e 1,5 l/min in incrementi da 0,25 l/min.

Oxlife Liberty X® può essere impostato nelle impostazioni da 1 a 10 per erogare un flusso pulsato a una portata compresa tra 160 a 1600 ml/min di ossigeno (a 20 impulsi/min) e per erogare un flusso continuo di ossigeno a una portata compresa tra 0,5 a 2,0 l/min in incrementi da 0,25 l/min.

Oxlife Liberty® dispone di opzioni di alimentazione standard che comprendono un alimentatore CA da 100-240 V, un cavo di alimentazione CC da 10-15 V e una batteria ricaricabile agli ioni di litio.

Alcuni modelli di Oxlife Liberty® possono essere dotati di tecnologia O₂ Concepts® Dynamic Network Analysis® (DNA) che consente di inviare tramite connettività cellulare a O₂ Concepts® i dati sulle prestazioni dell'apparecchiatura, quelli sull'utilizzo e la posizione GPS.

Profilo dell'utente




Oxlife Liberty® è adatto ai pazienti adulti che necessitano di ossigeno supplementare secondo quanto prescritto da un medico per il trattamento di malattie polmonari e cardiovascolari croniche.

Riferimento simboli / informazioni di sicurezza

Icona	Significato	Icona	Significato
	Precauzione rappresenta la possibilità di danni all'apparecchiatura		Avvertenza rappresenta la possibilità di lesioni all'operatore o al paziente
	Non fumare durante l'uso o in prossimità del dispositivo		Non è adatto all'uso in presenza di una miscela anestetica infiammabile
	Non utilizzare vicino a fiamme libere		Non incenerire la batteria
	Esclusivamente per uso in interni*		Non utilizzare grassi o oli
	Non smontare		Non smaltire nei rifiuti domestici
	Consultare le istruzioni		Tenere in luogo asciutto durante il trasporto e la conservazione del dispositivo
	Sono disponibili le istruzioni elettroniche per l'utilizzo		
	Apparecchiatura di tipo BF		Apparecchiatura di classe II
	Riciclare la batteria		Solo per uso dietro prescrizione medica
IP22	Apparecchiatura a prova di gocciolamento		Produttore
	Corrente alternata		Corrente continua

*Si riferisce all'alimentazione CA e al cavo di alimentazione CC, non al dispositivo Oxlife Liberty®.

Simboli dispositivo

Icona	Significato	Icona	Significato
	Pulsante alimentazione		Connesso a cellulare
	Pulsante Menu		Segnale GPS
	Impostazione aumento flusso		Connesso a RDM (solo assistenza tecnica)
	Impostazione diminuzione flusso		Informazioni fornitore
	Livello di carica della batteria		Allarme
	indicatore carica batteria CA/CC		Rilevazione respiro
	Potenza del segnale cellulare		Stato dispositivo
	Esci		Alimentazione CA/CC
	Modalità aereo		Dotato di tecnologia Dynamic Network Analysis® (DNA)
	Lingua dispositivo		

Specifiche tecniche

Dimensioni	
Dimensioni dispositivo	A: 10 pollici (25,4 cm) L: 9 pollici (22,9 cm) P: 3,5 pollici (8,9 cm)
Peso	
Peso dispositivo	6,36 libbre (2,88 kg)
Batteria	1,14 libbre (0,52 kg)
Caricabatteria CA	1,60 libbre (0,72 kg)
Caricabatteria CC	0,39 libbre (0,17 kg)
Modalità di funzionamento	
Flusso continuo	301-0005V Cinque impostazioni, da 0,5 a 1,5 in incrementi da 0,25 l/min.
	301-0005VP Sette impostazioni, da 0,5 a 2,0 in incrementi da 0,25 l/min.
	La deviazione massima della portata è di $\pm 10\%$. Flusso mantenuto con pressione di uscita compresa tra 0 e 7,4 psig (0-51 kPa)
Dose pulsata	301-0005V Impostazioni da 1 a 9 (da 160 a 1500ml/min) I volumi del bolo sono compresi tra 8 e 75 ml, in incrementi di 8 ml.
	301-0005VP Impostazioni da 1 a 10 (da 160 a 1600 ml/min) I volumi del bolo sono compresi tra 8 e 80 ml, in incrementi di 8 ml.
	La deviazione massima del volume per respiro è di $\pm 15\%$ in tutte le condizioni ambientali.
Sensibilità respiro	Il dispositivo erogherà il bolo in base a un intervallo di pressione di attivazione compreso tra -0,08 e -0,35 cm H ₂ O.
Specifiche batteria	Batteria ricaricabile agli ioni di litio da 14,4 V
Ingresso alimentazione esterna	Alimentazione CA: 100 - 240 V CA, 50/60 Hz@ 2,5 A Alimentazione CC: 12,4-15 V CC; Si consiglia: uscita 15 A a 12 V
Altitudine operativa	0-13.123 piedi (o 0-4000m)

Purezza dell'ossigeno	91% ± 4% (87 - 95%); i valori di purezza misurati sono compresi entro il ± 2% dei valori reali; non si riscontra variazione della purezza nell'intervallo di altitudine operativa. Questo vale per l'intera gamma di condizioni ambientali di funzionamento.
Temperatura di funzionamento	da 50 °F (10 °C) a 104 °F (40 °C)
Umidità di funzionamento	10% - 95% a 82,4 °F (28 °C)
Pressione atmosferica di funzionamento	Da 1060 hPa a 630 hPa
Ambiente operativo	Privo di fumo, elementi inquinanti ed esalazioni.
Temperatura di trasporto e di conservazione	Da -4 °F (-20 °C) a 140 °F (60 °C)
Umidità di trasporto e di conservazione	0-95% senza condensazione
Tempo di funzionamento	24 ore al giorno quando è collegato a una fonte di alimentazione esterna CA o CC. Si tratta di un dispositivo a funzionamento continuo.
Specifiche tecniche cannula	NON utilizzare cannule più lunghe di 7 piedi (2,13 m) quando si utilizza la modalità flusso Pulsato. NON utilizzare cannule più lunghe di 50 piedi (15,25 m) quando si utilizza la modalità flusso Continuo.
Livello acustico	Attuale: Il volume che il dispositivo raggiungerà alle impostazioni massime sarà di ~ 52,3 dBA. Il volume all'impostazione 2 Pulsato sarà ~ 44,4 dBA. Intertek: Il volume che il dispositivo raggiungerà alle impostazioni massime sarà di ~ 56 dBA, con picchi massimi di 60,7 dBA.
Livello acustico allarme	Tutti gli allarmi generati dal dispositivo avranno un volume pari o superiore a 85 dBA a una distanza di 10 cm dall'unità.
Pressione massima di uscita	La pressione massima di uscita è 7,4 psig.
Vita utile	Dispositivo: 5 anni, accessori: 1yr

Controindicazioni

- ⚠ In alcune circostanze, e se non prescritta dal medico, l'ossigenoterapia può essere pericolosa. Questo dispositivo può essere utilizzato solo su prescrizione medica.
 - ⚠ Non può essere utilizzato in presenza di spray aerosol o anestetici infiammabili.
 - ⚠ Potrebbe essere necessario un monitoraggio supplementare per i pazienti che utilizzano questo dispositivo e che non sono in grado di udire, vedere o interpretare gli allarmi o comunicare il proprio disagio.
 - ⚠ Oxlife Liberty® non è raccomandato per i pazienti la cui salute potrebbe essere danneggiata a seguito di un'interruzione temporanea dell'ossigenoterapia.
 - ⚠ Si raccomanda di avere a disposizione una fonte alternativa di ossigeno supplementare in caso di interruzione dell'alimentazione o di guasto meccanico del dispositivo. Consultare il proprio operatore sanitario per farsi consigliare una fonte alternativa di ossigeno.
 - ⚠ È responsabilità del paziente ottenere una fornitura alternativa di ossigeno quando viaggia. O₂ Concepts® non si assume alcuna responsabilità per le persone che scelgono di non attenersi alle raccomandazioni del produttore.
 - ⚠ Questo dispositivo non è certificato per l'uso da parte di pazienti con tracheotomia.
-

Indicazioni per l'uso

Oxlife Liberty® di O₂ Concepts® è indicato se prescritto dal medico per la somministrazione di ossigeno supplementare. Non è destinato al supporto vitale.

Dynamic Network Analysis®

Questa versione di Oxlife Liberty® contiene tecnologia Dynamic Network Analysis® (DNA) che permette all'operatore sanitario di rispondere meglio alle esigenze del paziente. Questa tecnologia ha lo scopo di aiutare l'operatore sanitario a determinare se il dispositivo usato dal paziente continua a funzionare secondo le specifiche.



Questo dispositivo è approvato dalla FAA per l'uso a bordo di aerei passeggeri (FAA Advisory Circular 91.21-1B), incluso per quanto riguarda i limiti di emissione in radiofrequenza di cui al Documento (DO) 160 (RTCA), sezione 21. Categoria M. Il dispositivo contiene FCC Id R5Q- LISAC200A o FCC Id XPY2AGQN4NNN.

La connessione cellulare deve essere disattivata prima del volo su qualsiasi aereo commerciale.

Le istruzioni per la disattivazione della connessione cellulare sono incluse nella Sezione 7: In viaggio.

Non sono note interferenze da parte di apparecchiature mediche durante studi o trattamenti specifici.

Non ci sono dispositivi noti che possano causare problemi di interferenza.

Sezione 2: Linee guida per la sicurezza

Linee guida per la sicurezza del dispositivo

- ① **EVITARE L'ESPOSIZIONE A FIAMME LIBERE O L'EMISSIONE DI SCINTILLE IN PROSSIMITÀ DI OXLIFE LIBERTY. CIÒ INCLUDE LE SCINTILLE GENERATE DALL'ELETTRICITÀ STATICA IN SEGUITO A UN QUALSIASI TIPO DI ATTRITO. PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE E GRAVI LESIONI FISICHE, PROTEGGERE I CAVI DI ALIMENTAZIONE DA BORDI TAGLIENTI.**
- ① Posizionare Oxlife Liberty® in un'area ben ventilata, in modo da consentire un adeguato flusso di aria in ingresso. Evitare l'ingresso di agenti inquinanti, fumo o esalazioni presenti nell'aria. Il vento o correnti d'aria forti possono influire negativamente sulla somministrazione accurata dell'ossigenoterapia.
- ① Utilizzare solo accessori omologati, come specificato nel presente Manuale dell'utente. L'uso di accessori non omologati può causare gravi danni al dispositivo e invalidare la garanzia.
- ① Utilizzare solo le parti consigliate dal produttore per garantire il corretto funzionamento e per evitare il rischio di incendi e ustioni.
- ① Parti o accessori incompatibili possono provocare il deterioramento delle prestazioni.
- ① Collocare i tubi dell'ossigeno e i cavi di alimentazione lontano da superfici calde e in modo da evitare rischi di inciampo.
- ① **NON** modificare il dispositivo. Qualsiasi modifica apportata al dispositivo può comprometterne le prestazioni o provocare danni all'apparecchiatura e ne invalida la garanzia.
- ① **NON** utilizzare il dispositivo in uno spazio chiuso, come ad esempio un armadio, in quanto ciò ne comprometterebbe il funzionamento.
- ① **NON** coprire il dispositivo né bloccare le prese d'aria laterali o le aperture di scarico situate sul fondo del dispositivo, in quanto ciò potrebbe compromettere il funzionamento del dispositivo.
- ① **NON** far cadere o inserire oggetti o liquidi in nessuna apertura.
- ① **NON** lasciare Oxlife Liberty® o le batterie nel proprio veicolo o nel bagagliaio del veicolo. Il caldo o il freddo estremo possono danneggiare il dispositivo e le batterie.
- ① **NON** spedire Oxlife Liberty® con la batteria installata. Le batterie devono essere spedite separatamente e imballate in modo corretto per evitare danni.
- ① Tenere il dispositivo lontano da potenziali parassiti domestici per evitare infestazioni che compromettono le prestazioni del dispositivo e ne annullano la garanzia.

- ① Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:
 - (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose. e
 - (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.
- ① Le apparecchiature di comunicazione in radiofrequenza portatili (comprese periferiche come i cavi dell'antenna e le antenne esterne) devono essere utilizzate a non meno di 12 pollici (30 cm) da qualsiasi punto di Oxlife Liberty®, compresi i cavi specificati dal produttore. In caso contrario, si potrebbe verificare un peggioramento delle prestazioni di questa apparecchiatura.
- ① L'uso di accessori, trasduttori o cavi diversi da quelli specificati da O2 Concepts® potrebbe provocare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una riduzione dell'immunità elettromagnetica del dispositivo e causare problemi al suo funzionamento.
- ① Si deve evitare l'uso del dispositivo se in prossimità di, o posizionato su, altre apparecchiature, perché ciò potrebbe causare problemi al suo funzionamento. Se fosse necessario un tale uso, il dispositivo e le altre apparecchiature impilate devono essere osservati per verificare che funzionino normalmente.
- ① Il dispositivo è adatto all'uso in un ambiente CISPR 11 Gruppo 1 Classe B per le emissioni irradiate.

Linee guida per la sicurezza del paziente

- ▲ **NON FUMARE MENTRE SI USA QUESTO DISPOSITIVO. TENERE FIAMMIFERI, SIGARETTE ACCESE, CANDELE O ALTRE FONTI DI COMBUSTIONE AD ALMENO 10 PIEDI (3 METRI) DI DISTANZA DAL DISPOSITIVO. QUESTO DISPOSITIVO PRODUCE IL GAS DI OSSIGENO ARRICCHITO CHE ACCELERA LA COMBUSTIONE.**
- ▲ **LE IMPOSTAZIONI DI MODALITÀ E FLUSSO PRESCRITTE DEVONO ESSERE REGOLATE ESCLUSIVAMENTE SECONDO I CONSIGLI DI UN MEDICO.**
- ▲ L'uso all'aperto deve essere effettuato con l'alimentazione a batteria.

Sorvegliare bambini e animali domestici in prossimità del dispositivo.
- ▲ Tenere il tubo della cannula lontano da bambini e animali domestici per evitare il rischio di soffocamento o strangolamento.
- ▲ Se si avverte disagio o si verifica un'emergenza medica durante l'ossigenoterapia, rivolgersi immediatamente a un medico per evitare lesioni.
- ▲ Per evitare lesioni, **NON** utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- ▲ Per evitare lesioni gravi o danni al dispositivo, **NON** utilizzare il dispositivo su superfici bagnate o in presenza di acqua stagnante, non immergerlo o esporlo ad acqua o a precipitazioni. Se Oxlife Liberty® è caduto, è stato danneggiato o è stato esposto all'acqua, contattare il rivenditore autorizzato o un operatore sanitario per un'ispezione e un'eventuale intervento di manutenzione sul dispositivo.
- ▲ Per evitare lesioni gravi o il rischio di scosse, **NON** entrare in contatto con il dispositivo quando è bagnato.
- ▲ Prima e durante l'ossigenoterapia, utilizzare solo lozioni o pomate a base d'acqua compatibili con l'ossigeno. Per evitare accensioni accidentali **NON** utilizzare olio, grasso o prodotti a base di petrolio sul dispositivo o nelle sue vicinanze.
- ▲ Per evitare il rischio di incendi e ustioni **NON** lubrificare raccordi, connessioni, tubi o altri accessori.
- ▲ **NON** utilizzare il dispositivo con una prolunga.
- ▲ Le fiamme libere durante l'ossigenoterapia sono pericolose e possono provocare incendi o morte. **NON** non consentire l'uso di fiamme libere entro un raggio di 10 piedi (3 m) dal concentratore di ossigeno o da qualsiasi accessorio che trasporta l'ossigeno.
- ▲ L'ossigeno facilita l'innesco e la propagazione di un incendio.

- ⚠ **NON** lasciare la cannula nasale o la maschera sui copriletto o sui cuscini delle sedie. Se il concentratore di ossigeno è acceso ma non in uso, l'ossigeno rende infiammabili i materiali. Per evitare l'arricchimento di ossigeno, spegnere il concentratore di ossigeno quando non viene utilizzato.
- ⚠ **FUMARE DURANTE L'OSSIGENOTERAPIA È PERICOLOSO** e può provocare ustioni al volto o la morte. **NON** permettere di fumare nello stesso locale in cui si trovano il concentratore di ossigeno o gli accessori che trasportano l'ossigeno. Se si intende fumare, è sempre necessario spegnere il concentratore di ossigeno, rimuovere la cannula e lasciare la stanza in cui si trova il concentratore di ossigeno. Se non è possibile lasciare la stanza, è necessario spegnere il concentratore di ossigeno e rimuovere la cannula prima di fumare.
- ⚠ Per assicurarsi di ricevere la quantità terapeutica di ossigeno in base alle proprie condizioni mediche, Oxlife Liberty® deve essere utilizzato solo dopo che una o più impostazioni sono state individualmente determinate o prescritte da un medico in base al proprio specifico livello di attività. Oxlife Liberty® deve essere utilizzato con la combinazione specifica di parti e accessori che erano stati utilizzati quando sono state determinate le impostazioni.
- ⚠ Sostituire la cannula in base alle raccomandazioni del produttore della cannula.. Con l'uso, le cannule possono essere contaminate da fluidi corporei o gas espirati.
- ⚠ Si prevede che l'uso di questo dispositivo al di fuori degli intervalli di altitudine, temperatura o umidità indicati abbia effetti negativi sulla portata del flusso e sulla percentuale di ossigeno e, di conseguenza, sulla qualità dell'ossigenoterapia.

Linee guida per la sicurezza di batteria e alimentazione

- ① L'uso di batterie o alimentatori non approvati può causare gravi danni al dispositivo e invalidare la garanzia.
- ① Quando la batteria non viene utilizzata, per aumentarne la durata conservarla in un luogo fresco e asciutto.
- ① Se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, per aumentare la durata della batteria, rimuoverla dal dispositivo.
- ① Per evitare il surriscaldamento durante l'uso, collocare l'alimentatore esterno all'aria aperta.
- ① Le normative del Dipartimento dei Trasporti degli Stati Uniti e delle Nazioni Unite (ONU) richiedono che la batteria sia rimossa dal dispositivo quando viene imbarcato come bagaglio sui voli internazionali.
- ① La batteria può esplodere se esposta a, o gettata nel, fuoco.
- ① Per evitare lesioni, tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- ① Per evitare danni, **NON** passare con l'auto sui cavi di alimentazione, non trascinarli né posizionarvi oggetti sopra.
- ① L'uso di un cavo di alimentazione CA o CC sfilacciato o danneggiato può compromettere la sicurezza di base per quanto riguarda i disturbi elettromagnetici nel corso della vita utile prevista del dispositivo.
- ① **NON** tentare di smontare la batteria o l'alimentatore. Ciò invalida la garanzia e può causare lesioni personali.
- ① **NON** utilizzare la batteria o l'alimentatore per scopi diversi da quelli previsti. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo o causare lesioni personali.
- ① **NON** far cadere la batteria né esporla a urti meccanici. Per evitare lesioni personali, se la batteria è danneggiata, interrompere l'uso e smaltirla correttamente.
- ① **NON** esporre la batteria all'acqua o ad altri liquidi. Per evitare lesioni personali, se la batteria si bagna interrompere l'uso e smaltirla correttamente.
- ① **NON** esporre la batteria a calore o freddo eccessivi rispetto alle specifiche, per non comprometterne le prestazioni.
- ① Prestare attenzione quando si maneggia l'adattatore della spina CC. Questa spina può surriscaldarsi con l'uso. Assicurarsi che la presa della spina CC sia pulita ed esente da detriti che potrebbero causare il surriscaldamento.

Sezione 3: Descrizione del prodotto

Dispositivo e accessori

- ① L'uso di alcuni umidificatori e accessori di somministrazione non specificati per l'uso con questo concentratore di ossigeno può comprometterne le prestazioni. Il medico, l'operatore sanitario o il rivenditore autorizzato consiglieranno gli accessori adatti all'uso.
 - ① Il medico, l'operatore sanitario o il rivenditore autorizzato consiglieranno la cannula appropriata. Assicurarsi che la cannula scelta sia conforme alla norma ISO 80601-2-69 Apparecchiature elettromedicali, requisiti particolari per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali delle apparecchiature per la concentrazione di ossigeno.
 - ① La configurazione dell'apparecchiatura e degli accessori deve essere determinata per ogni singolo paziente.
-

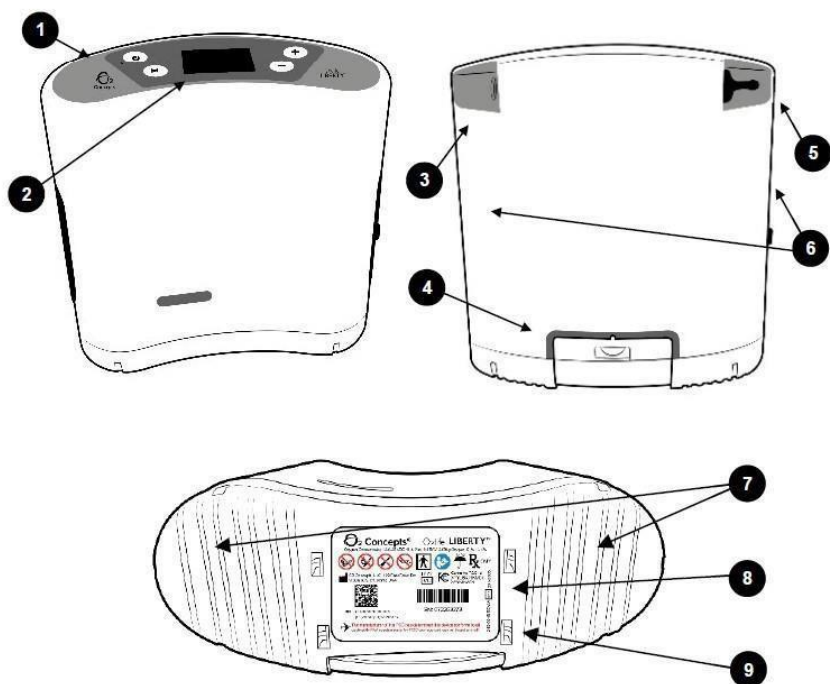
Il presente manuale vale per i seguenti accessori:

- › Batteria
- › Alimentatore CA
- › Cavo di alimentazione CC
- › Borsa per gli accessori
- › Borsa per il trasporto
- › Cannula (non in dotazione)

Il presente manuale non vale per i seguenti accessori venduti separatamente:

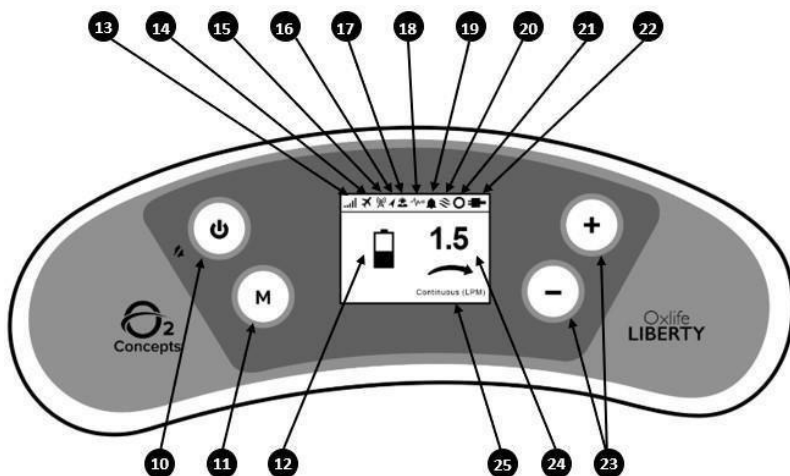
- › Caricabatterie da tavolo
- › Pulsossimetro

Identificazione delle funzionalità



-
- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Pannello di controllo | 6. Prese d'aria laterali |
| 2. Schermo LCD | 7. Aperture di scarico |
| 3. Ingresso alimentazione e esterna | 8. Numero di serie del dispositivo |
| 4. Batteria ricaricabile | 9. Dichiarazione di approvazione FAA |
| 5. Apertura di uscita dell'ossigeno | |

Il pannello di controllo



-
- | | |
|--|---|
| 10. Pulsante alimentazione | 19. Indicazione di avviso / allarme |
| 11. Pulsante modalità | 20. Rilevazione respiro |
| 12. Indicatore stato / carica batteria | 21. Cerchio verde di stato – Cerchio aperto durante la fase di riscaldamento. Il cerchio pieno indica che flusso e purezza sono conformi alle specifiche. |
| 13. Potenza del segnale cellulare | 22. Fonte di alimentazione esterna |
| 14. Modalità aereo | 23. Pulsanti aumento / diminuzione e di scorrimento |
| 15. Connesso a cellulare | 24. Impostazioni dispositivo |
| 16. Segnale GPS | 25. Impostazioni modalità |
| 17. Connesso a RDM (solo assistenza tecnica) | |
| 18. Modalità RDM (solo assistenza tecnica) | |

Parti applicate

Le parti applicate, o componenti con cui il paziente entrerà in contatto durante il normale funzionamento del dispositivo, sono elencate di seguito:

- › Contenitore del dispositivo
- › Pannello di controllo
- › Apertura di uscita dell'ossigeno
- › Ingresso alimentazione esterna

Sezione 4: Istruzioni per l'uso

Prima di iniziare

Il rivenditore autorizzato o l'operatore sanitario hanno dimostrato il corretto funzionamento di Oxlife Liberty®. Questo manuale fornisce informazioni sul prodotto e istruzioni per l'uso e deve essere conservato per riferimento futuro in modo da aiutare l'utente a utilizzare il dispositivo in modo sicuro. In caso di ulteriori domande, contattare il rivenditore autorizzato o un operatore sanitario.

Questa apparecchiatura deve essere messa in funzione in conformità con le informazioni riportate nei documenti forniti con il dispositivo.

NON usare Oxlife Liberty® senza aver prima letto le Linee guida per la sicurezza riportate nella **SEZIONE 2** di questo manuale.

Seguire tutte le istruzioni per l'uso.

Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che le prese d'aria laterali siano pulite e in posizione e che le connessioni della cannula e del cavo di alimentazione siano intatti.

Se si trasferisce Oxlife Liberty® da un ambiente estremo, prima di utilizzarlo è necessario che il dispositivo torni alla temperatura e all'umidità di funzionamento specificate.

L'utilizzo al di fuori degli intervalli specificati può danneggiare il dispositivo, comprometterne le prestazioni e invalidare la garanzia.

Vedere gli intervalli di temperatura e umidità di funzionamento riportati nella tabella delle specifiche tecniche.

Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.

301-0005V

Le prestazioni essenziali di Oxlife Liberty® consistono nel produrre ossigeno al $91\% \pm 4\%$ con impostazioni di flusso continuo da 0,5 a 1,5 l/min e con impostazioni di flusso pulsato da 1 a 9.

301-0005VP

Le prestazioni essenziali di Oxlife Liberty® consistono nel produrre ossigeno al $91\% \pm 4\%$ con impostazioni di flusso continuo da 0,5 a 2,0 l/min e con impostazioni di flusso pulsato da 1 a 10.

Posizionamento del dispositivo

Posizionare Oxlife Liberty® in un'area ben ventilata, priva di fumo, esalazioni, sostanze inquinanti e lontano dalla luce solare diretta. Evitare gli ambienti con un alto tasso di umidità.

Assicurarsi che le prese d'aria laterali e le aperture di scarico non siano ostruite.

Per l'efficacia dell'ossigenoterapia, il posizionamento e la collocazione corretta del dispositivo sono di fondamentale importanza.

Oxlife Liberty® **DEVE** essere posizionato in maniera tale che si possano udire gli allarmi e segnali acustici.

Posizionare i tubi di erogazione dell'ossigeno e i cavi di alimentazione in modo da evitare che si formino pieghe, ostruzioni del flusso d'aria e si possano creare pericoli d'inciampo.

NON utilizzare il dispositivo in uno spazio chiuso, come ad esempio un armadio.


NON posizionare Oxlife Liberty® in prossimità di materiali infiammabili o di prodotti per la pulizia o direttamente nel percorso di una fonte di calore come una stufa, un calorifero o la ventola di riscaldamento di un'auto. Tenere Oxlife Liberty® a una distanza di almeno 10 piedi (3,04m) da oggetti caldi che generano scintille o fiamme libere.

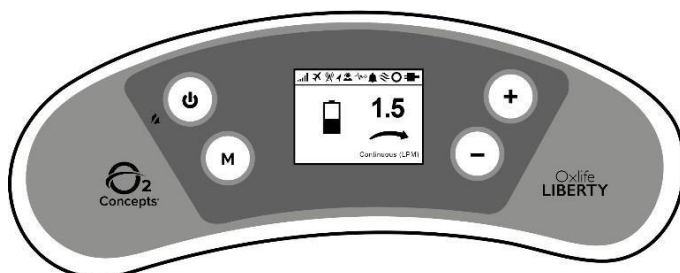
Impostazioni dispositivo

Accendere il dispositivo premendo il pulsante di alimentazione. 

Premere il pulsante modalità **M** per selezionare la modalità di flusso continuo o quella pulsata.

Premere i pulsanti aumento **+** o diminuzione **-** per selezionare la portata di ossigeno desiderata.

Spegnere il dispositivo premendo il pulsante di alimentazione. 



Quando si accende il dispositivo, inizierà un periodo di riscaldamento di cinque (5) minuti prima di raggiungere le prestazioni desiderate. Il periodo di riscaldamento è indicato sul display da un anello verde che diventa un cerchio verde una volta completato il riscaldamento.

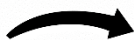
LA MODALITÀ DI FLUSSO E LA PORTATA CORRETTE SONO PRESCRITTE DAL MEDICO. NON MODIFICARE QUESTE IMPOSTAZIONI SENZA CONSULTARE IL MEDICO.

LA MODALITÀ DI FLUSSO PULSATO DEVE ESSERE UTILIZZATA SOLO SOTTO LA GUIDA DEL MEDICO. LE IMPOSTAZIONI CORRETTE E SICURE DELLA MODALITÀ PULSATA DEVONO ADATTARSI ALLO STILE DI VITA DI OGNI SINGOLO PAZIENTE, COMPRESI IL RIPOSO, I VIAGGI E L'ESERCIZIO FISICO.

LE IMPOSTAZIONI DI EROGAZIONE DELL'OSSIGENO DAL DISPOSITIVO DEVONO ESSERE RIVALUTATE PERIODICAMENTE PER VERIFICARE L'EFFICACIA DELL'OSSIGENOTERAPIA.

L'operatore previsto del dispositivo è il paziente stesso.

Consultare il proprio operatore sanitario in caso di malessere, che potrebbe indicare una quantità eccessiva o insufficiente di ossigeno. Questi effetti collaterali non sono immediati o pericolosi per la vita.



MODALITÀ FLUSSO CONTINUO

Nella modalità flusso continuo, un flusso continuo di ossigeno fluisce attraverso la cannula e nel naso. L'ossigeno è misurato in litri per minuto (LPM).



MODALITÀ FLUSSO PULSATO

Nella modalità di flusso pulsato, il dispositivo rileva il respiro e rilascia un volume misurato di ossigeno (detto bolo) attraverso la cannula. L'icona di rilevamento del respiro lampeggia sul pannello di controllo ad ogni respiro.

Volumi del bolo in modalità pulsata (ml)

Respiri al minuto	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
15	8,0	16,0	24,0	32,0	40,0	48,0	56,0	65,0	75,0	80,0
20	8,0	16,0	24,0	32,0	40,0	48,0	56,0	65,0	75,0	80,0
25	6,4	12,8	19,2	25,6	32,0	38,4	44,8	52,0	60,0	64,0
30	5,3	10,7	16,0	21,3	26,7	32,0	37,3	43,3	50,0	53,3
35	4,6	9,1	13,7	18,3	22,9	27,4	32,0	37,1	42,9	45,7
40	4,0	8,0	12,0	16,0	20,0	24,0	28,0	32,5	37,5	40,0

Quando il dispositivo non rileva alcun respiro per 45 secondi, lo schermo diventa giallo, emette una sequenza di 3 segnali acustici e il testo “Nessun respiro” lampeggia sullo schermo. Se il dispositivo non rileva alcun respiro dopo altri 15 secondi, emette un segnale acustico e passa alla modalità di flusso continuo. In questa condizione, l'icona di rilevamento del respiro nella parte superiore dello schermo diventa rossa. Il dispositivo tenterà di rilevare l'ispirazione per 20 secondi ogni 15 minuti. Se viene rilevato un respiro, il dispositivo torna all'ultima impostazione della modalità pulsata. Se non viene rilevato alcun respiro, il dispositivo rimane in modalità flusso continuo e tenterà di rilevare l'ispirazione ogni 15 minuti. Il dispositivo tornerà all'ultima impostazione della modalità pulsata all'accensione successiva del dispositivo o se viene cambiata la fonte di alimentazione.

- ⚠ I respiri poco profondi del paziente possono non innescare un bolo.
- ⚠ Le impostazioni di flusso pulsato di Oxlife Liberty® potrebbero non corrispondere a quelli del flusso continuo di ossigeno.
- ⚠ Le impostazioni di altri modelli o marchi di apparecchiature per l'ossigenoterapia non corrispondono a quelle di Oxlife Liberty®.

Installazione e rimozione della batteria

Per installare la batteria, allinearla al suo alloggiamento nel dispositivo e inserirla a scorrimento finché non scatta in posizione.

Per rimuovere la batteria, premere il pulsante e farla scorrere verso di sé.



- ① Spegnere il dispositivo prima di rimuovere la batteria.
- ① **NON** usare Oxlife Liberty® senza batteria inserita.

Tempi tipici di funzionamento della batteria

Impostazioni modalità flusso continuo	Tempo di funzionamento in ore
0,5	3,25
0,75	2,5
1,0	2
1,25	1,75
1,5	1,5
1,75	1,25
2,0	1
Impostazioni modalità pulsata	Tempo di funzionamento in ore
1	4,5
2	4
3	3,5
4	3
5	2,5
6	2
7	1,75
8	1,75
9	1,25
10	1,25

I tempi di funzionamento della batteria si basano su una batteria nuova e completamente carica, e hanno una variabilità del $\pm 10\%$.

Il tempo di funzionamento della batteria si riduce con l'età della batteria, il numero di cicli di ricarica e l'ambiente operativo.

Gestione della durata della batteria

Oxlife Liberty® è dotato di una batteria ricaricabile a ioni di litio che non è riparabile dall'utente.

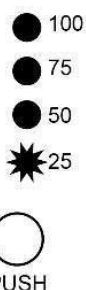
La batteria si degrada con il tempo in seguito al normale utilizzo. Il tasso di tale degrado dipende dalla frequenza di funzionamento a batteria del dispositivo, nonché dalla frequenza e dalla durata dei cicli di ricarica della batteria.

Il produttore raccomanda all'utente di monitorare regolarmente le prestazioni della batteria osservando l'indicatore del livello di carica sulla batteria e sullo schermo del dispositivo. Le batterie devono essere sostituite almeno ogni due anni.

L'uso combinato della batteria, dell'alimentatore CA e del cavo di alimentazione CC consente di prolungare la permanenza fuori casa. L'utilizzo dei cavi di alimentazione CA e CC ogni volta che è possibile migliora la durata della batteria. La batteria si ricarica all'interno del dispositivo, quando questo è collegato a una fonte di alimentazione esterna.

Lo stato di carica della batteria viene visualizzato sul pannello di controllo. Man mano che il livello di carica della batteria aumenta, l'icona della batteria diventa progressivamente più piena. Quando la batteria è completamente carica (oltre il 95%), l'icona della batteria appare completamente piena.

La batteria di Oxlife Liberty® comprende un indicatore dello stato di carica della batteria situato sulla parte anteriore della stessa. È sufficiente premere il pulsante "PUSH" sulla batteria per visualizzare l'autonomia residua in incrementi del 25%.



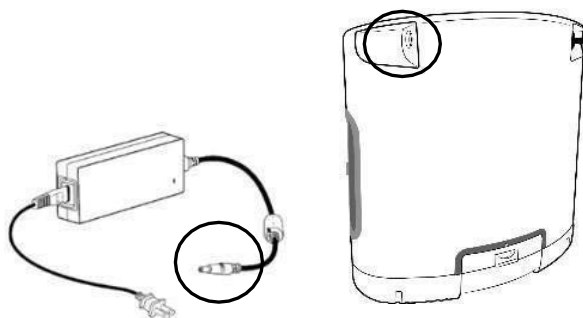
Il tempo tipico di ricarica di una batteria completamente scarica è meno di 2,5 ore con il dispositivo collegato all'alimentazione CA e spento. I tempi di ricarica della batteria quando il dispositivo è in funzione variano a seconda dell'impostazione selezionata.

Come ottimizzare la durata della batteria:

- › Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto quando non viene utilizzata. Conservare la batteria con almeno il 50% di carica residua.
- › Se si utilizzano più batterie, etichettare ciascuna batteria in modo univoco per assicurarsi che ogni batteria venga equamente utilizzata a rotazione.
- › Caricare le batterie ogni tre (3) mesi quando non vengono utilizzate.

Le batterie ricaricabili di Oxlife Liberty® non richiedono alcuna manutenzione ordinaria o riparazione, se non la sostituzione periodica descritta sopra.

Alimentatore CA



- ❗ Usare solo l'alimentatore CA (800-1083) fornito con il dispositivo. L'uso di cavi di alimentazione non forniti da O₂ Concepts® può causare surriscaldamento o danni al dispositivo e invalida la garanzia.
- ❗ L'alimentatore non è impermeabile.
- ❗ **NON** inserire oggetti nella presa di alimentazione se non i cavi di alimentazione CA o CC in dotazione.
- ❗ Assicurarsi che l'alimentatore si trovi in un'area ben ventilata. L'alimentatore potrebbe surriscaldarsi durante il funzionamento. Lasciare raffreddare l'alimentatore prima di maneggiarlo.

L'alimentatore CA è costituito dai seguenti componenti:

- › Alimentatore con cavo di alimentazione collegato per il collegamento al dispositivo
- › Cavo di ingresso alimentazione CA

Una volta acceso, si illuminerà la spia verde sull'alimentatore.

L'alimentatore CA carica la batteria utilizzando una presa da 100-240 V 50/60 Hz (una tipica presa a muro di casa). L'alimentatore CA consente l'utilizzo di Oxlife Liberty® e contemporaneamente la ricarica della batteria.

Per utilizzare l'alimentazione CA, collegare il cavo di alimentazione al trasformatore di alimentazione CA (l'alimentatore). Collegare l'alimentatore ad una presa a muro e poi a Oxlife Liberty®. Sul pannello di controllo viene visualizzata l'icona dell'alimentazione esterna.

L'alimentatore CA carica la batteria a prescindere dalle impostazioni prescelte per il dispositivo, in tutte le impostazioni.

Uso raccomandato

Non utilizzare prese elettriche controllate da un interruttore.

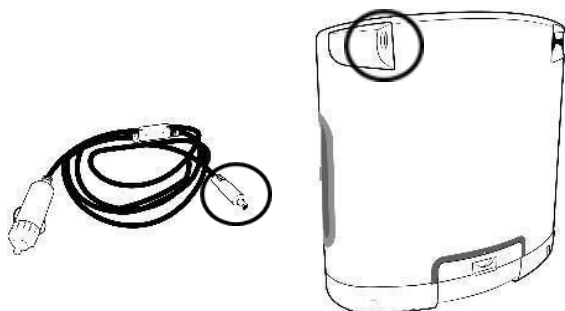
Quando si cambia la fonte di alimentazione, attendere che sul pannello di controllo venga visualizzata la nuova icona di alimentazione e che l'unità emetta un segnale acustico prima di rimuovere la fonte originale.

Il cavo di alimentazione staccabile per la connessione all'alimentatore serve a isolare il dispositivo dalla rete di alimentazione domestica.

Se l'alimentatore CA viene rimosso dal dispositivo, attendere 10 secondi prima di riconnetterlo all'alimentazione.

Quando si viaggia all'estero, è necessario usare un adattatore standard internazionale per la presa di corrente.

Alimentazione CC



Il cavo di alimentazione CC consente di utilizzare Oxlife Liberty® tramite la presa CC da 12 V di un veicolo con qualsiasi impostazione, mentre il veicolo è in moto. Per l'uso con il dispositivo si consiglia una presa da 12 V a 15 A. L'icona della fonte di alimentazione esterna viene visualizzata sul pannello di controllo. L'alimentazione CC non è sufficiente per caricare rapidamente la batteria in tutte le impostazioni. La ricarica rapida avverrà fino all'impostazione 0,75 della modalità continua e all'impostazione 4 della modalità pulsata. Quando si utilizza il dispositivo con l'alimentazione CC con impostazioni superiori a queste, la batteria riceve solo la carica di mantenimento.

La presa di corrente CC di ciascun veicolo varia in termini di specifiche e prestazioni. Inoltre, tali prestazioni possono essere influenzate negativamente da una o più applicazioni che attingono contemporaneamente all'alimentazione CC (ad esempio, telefoni cellulari, lettori multimediali, altri sistemi elettrici del veicolo). Inoltre, l'alimentazione CC può fluttuare in modo più significativo in condizioni di guida con frequenti fermate.

Se la tensione CC del veicolo scende al di sotto del livello necessario, il dispositivo emette un avviso e passa all'alimentazione a batteria. In queste condizioni, è necessario monitorare le prestazioni del dispositivo; selezionare un'impostazione ridotta del flusso può migliorare le prestazioni della presa di corrente CC. Se la tensione CC del veicolo continua a diminuire, il dispositivo emette un allarme e, se l'alimentazione della batteria non è sufficiente, il dispositivo si spegne.

-
- ① Usare solo il cavo di alimentazione CC (800-1079) fornito con il dispositivo. L'uso di cavi di alimentazione non forniti da O2 Concepts può causare il surriscaldamento o danni al dispositivo e invalidare la garanzia.
 - ① Utilizzare la presa CC più vicina alla batteria dell'auto.
 - ① Non utilizzare altre prese di corrente CC nel veicolo quando Oxlife Liberty® è in uso.

Uso raccomandato

Quando si utilizza Oxlife Liberty® in un veicolo, assicurarsi che il dispositivo sia ben sistemato e che non subisca danni durante il trasporto.

Assicurarsi che le prese d'aria laterali e le aperture di scarico non siano bloccate.

Se il motore del veicolo non è in funzione, la batteria potrebbe non caricarsi a prescindere dall'impostazione.

NON lasciare il dispositivo connesso al veicolo quando il motore del veicolo non è in funzione.

NON utilizzare Oxlife Liberty® con nessun dispositivo di suddivisione dell'alimentazione.

Cavo di alimentazione CC - guida alle informazioni per l'utente

Avvio del dispositivo con alimentazione CC

1. Il motore del veicolo deve **SEMPRE** essere acceso **PRIMA** di collegare Oxlife Liberty®.
 2. Collegare il cavo di alimentazione CC al dispositivo **PRIMA** di collegarlo alla presa CC del veicolo.
 3. Collegare il cavo di alimentazione CC alla presa CC del veicolo.
 4. Rimuovere il cavo di alimentazione CC dalla presa CC del veicolo quando il motore del veicolo non è in funzione.
-

Scollegamento del dispositivo dall'alimentazione CC

1. Quando il dispositivo è spento, scollegare il cavo di alimentazione CC dalla presa CC del veicolo. Il dispositivo emetterà un singolo segnale acustico e passerà all'alimentazione tramite batteria interna.

Guida alla risoluzione dei problemi del cavo di alimentazione CC

Problema	Soluzione
La batteria non si carica	<ul style="list-style-type: none">• Se non è visibile l'icona di ricarica (simbolo del fulmine), portare il dispositivo all'impostazione più bassa in modalità pulsata o continua e attendere che venga visualizzata l'icona di ricarica.• È possibile aumentare la portata dell'ossigeno, tuttavia la presa di corrente CC di ogni veicolo varia in termini di prestazioni e potrebbe limitare il raggiungimento della portata desiderata.
Allarme batteria scarica	<ul style="list-style-type: none">• Se le batterie sono completamente scariche, potrebbero non caricarsi finché il dispositivo non viene spento. Potrebbe essere necessario caricare le batterie fino a un livello minimo prima che l'icona del fulmine appaia sullo schermo.
Avvisi o segnali acustici intermittenti emessi dal dispositivo	<ul style="list-style-type: none">• Il dispositivo utilizzerà per impostazione predefinita la fonte di alimentazione più affidabile per erogare ossigeno.• Se l'alimentazione CC scende a un livello pari o inferiore a 11,6 V, il dispositivo emette un segnale acustico. Se è installata una batteria, il dispositivo passerà all'alimentazione a batteria.• Il dispositivo tornerà automaticamente all'alimentazione CC una volta che il veicolo torni a fornire la tensione adeguata.
Allarme di bassa alimentazione e esterna	<ul style="list-style-type: none">• È possibile che l'impianto elettrico del veicolo sia soggetto a un assorbimento di potenza eccessivo (es. dovuto all'uso del climatizzatore). Cercare di ridurre il consumo di corrente.• Controllare il manuale utente del veicolo o consultare un tecnico automobilistico per determinare l'ampereaggio e la potenza dell'alimentazione CC erogata dal veicolo. Il dispositivo richiede 12 V (15 A) per un'alimentazione affidabile a tutte le impostazioni.

Borsa per il trasporto

La borsa da trasporto di Oxlife Liberty® offre protezione e consente di portare facilmente con sé il dispositivo durante le proprie attività quotidiane.

Utilizzare sempre Oxlife Liberty® nella borsa per il trasporto in dotazione.

Prima di ogni utilizzo, verificare che la tracolla regolabile sia assicurata e che la cerniera di accesso alla batteria sia chiusa.

Oxlife Liberty® viene inserito nella borsa per il trasporto dalla sezione inferiore con cerniera della borsa stessa.

Assicurarsi che le prese d'aria laterali siano allineate con le aperture della borsa e che la cerniera di accesso sia chiusa.

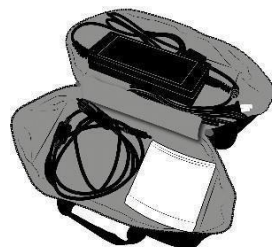
La batteria è accessibile tramite la cerniera senza dover rimuovere il dispositivo dalla borsa.

La borsa è dotata di una tasca esterna per trasportare gli accessori Oxlife Liberty® o una batteria supplementare.



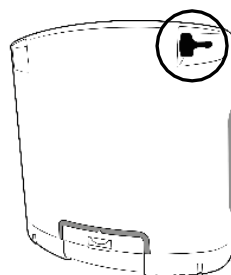
Borsa per gli accessori

La borsa per accessori è ideata per trasportare gli accessori di Oxlife Liberty®, tra cui l'alimentatore CA, il cavo CC e le batterie supplementari.



Uso della cannula

- ▲ Il medico, l'operatore sanitario o il rivenditore autorizzato consiglieranno la cannula appropriata.
- ▲ Assicurarsi che la cannula scelta sia conforme alla norma ISO 80601-2-69 Apparecchiature elettromedicali, requisiti particolari per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali delle apparecchiature per la concentrazione di ossigeno.
- ▲ L'utilizzo di una cannula non approvata per l'uso con l'ossigeno può compromettere le prestazioni del dispositivo.
- ▲ **NON** usare cannule più lunghe di 7 piedi (2,1 m) in modalità di flusso pulsato.
- ▲ **NON** usare cannule più lunghe di 50 piedi (15 m) in modalità di flusso continuo.
- ▲ Per garantire una corretta somministrazione di ossigeno, è necessaria una cannula nasale a foro singolo con una portata di 6 litri al minuto.
- ▲ Per garantire un flusso di ossigeno adeguato, verificare che la cannula non sia schiacciata o bloccata in alcun modo.
- ▲ Il raccordo della cannula potrebbe essere molto aderente.
- ▲ **NON** utilizzare grasso o oli per lubrificare l'apertura di uscita dell'ossigeno.



Leggere e seguire le istruzioni allegate alla cannula e fornite dal rivenditore autorizzato.

Pulire e sostituire regolarmente la cannula secondo le istruzioni del produttore e del rivenditore autorizzato o dell'operatore sanitario.

O₂ Concepts® consiglia l'uso delle seguenti cannule prodotte da Salter Labs:

Per la modalità pulsata usare: Cannula da 7 piedi (2,13 m): N. parte 16SOFT-7, o equivalente.

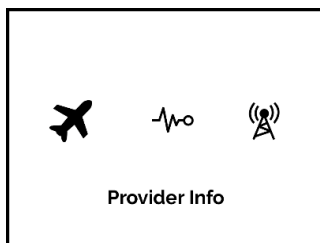
Per la modalità a flusso continuo usare: Cannula da 50 piedi (15,25 m): N. parte OTC-203-50, o equivalente.

Accesso alla schermata del menu e selezione della lingua

La schermata del fornitore mostra informazioni sullo stato del dispositivo e sulle ore di funzionamento.

Come accedere alla schermata del menu:

- › Premere simultaneamente i pulsanti Modalità (M) e Meno (-).
- › Premere il pulsante Più (+) o il pulsante Meno (-) per scorrere le opzioni a schermo.
- › Per entrare e uscire da una schermata, premere il pulsante Modalità (M).
- › Selezionare l'icona per accedere alla schermata del fornitore.



Ore funzionamento:

Le ore di funzionamento sono le ore di vita totali già usate dal dispositivo (per es.: Ore funz.: 69 indica che il dispositivo è stato in funzione per un totale di 69 ore).

```
SN:0097640001 08/18/22 11:27:19
Ver:4.27/4/6 Run Hrs: 69
D:4/0:200 R:0/0:0 Sg:22
T B1:46 M:47 B:33 O2:32
B1:21mA 8% 920 5

VIN:23.8 23.7 AlarmNone
Cell:Connected Mode:[cont]
Flow: 1.8 Pur:91
O2:0% PR:0 PF:0.0 -4:00:00 1/1
```

Tensione in ingresso:

La tensione in ingresso è la tensione che il dispositivo riceve da una fonte di alimentazione esterna quale un alimentatore CA o una fonte di alimentazione esterna CC (Per es.: VIN: 23,8 ove 23,8 è la misura in V)

```
SN:0097640001 08/18/22 11:27:19
Ver:4.27/4/6 Run Hrs: 69
D:4/0:200 R:0/0:0 Sg:22
T B1:46 M:47 B:33 O2:32
B1:21mA 8% 920 5

VIN:23.8 23.7 AlarmNone
Cell:Connected Mode:[cont]
Flow: 1.8 Pur:91
O2:0% PR:0 PF:0.0 -4:00:00 1/1
```

Stato cellulare e potenza del segnale:

Lo stato della connessione cellulare è mostrato nell'ottava riga (per es.: Cellulare: Connesso)

La potenza del segnale cellulare è riportata nella terza riga usando una scala da 0 a 31 (per es.: Sg: 22)

```
SN:0097640001 08/18/22 11:27:19
Ver:4.27/4/6 Run Hrs: 69
D:4/0:200 R:0/0:0 Sg:22
T B1:46 M:47 B:33 O2:32
B1:21mA 8% 920 5

VIN:23.8 23.7 AlarmNone
Cell:Connected Mode:[cont]
Flow: 1.8 Pur:91
O2:0% PR:0 PF:0.0 -4:00:00 1/1
```

Cambiamento lingua dispositivo

La lingua del dispositivo è disponibile in inglese, francese, tedesco, italiano e spagnolo.

Per cambiare la lingua del dispositivo:

- › Premere simultaneamente i pulsanti Modalità (M) e Meno (-) per accedere alla schermata Menu.
- › Premere il pulsante Più (+) per scorrere fino all'icona della lingua (🌐).
- › Premendo il pulsante Modalità (M), viene visualizzata la lingua corrente.
- › Premere il pulsante Più (+) per scorrere le opzioni relative alla lingua.
- › Premere il pulsante Modalità (M) per selezionare la lingua e il pulsante Più (+) per confermare.

Sezione 5: Avvisi e allarmi dell'utente

La funzionalità del sistema di allarme viene verificata automaticamente all'avvio del dispositivo mediante il lampeggiamento di tre (3) colori del display visivo e di indicatori acustici. Sono previsti ritardi superiori a dieci (10) secondi in relazione ad allarmi specifici, che sono spiegati in dettaglio per ciascun allarme nelle tabelle seguenti. Per garantire che gli allarmi acustici vengano uditi, la distanza massima a cui l'utente può trovarsi dal dispositivo dipende dal livello di rumore circostante. Quando si verificano contemporaneamente due diverse condizioni di allarme, viene visualizzata la condizione con priorità maggiore.

Riconoscimento indefinito (silenziamento dell'allarme)

In una condizione di avviso o allarme, la pressione momentanea del pulsante di accensione porterà il dispositivo allo stato di riconoscimento indefinito o al silenziamento dell'allarme. In questo stato, l'allarme viene silenziato e lo schermo smette di lampeggiare. Il dispositivo rimane in questo stato finché non viene spento o finché non viene attivato un allarme di priorità superiore.

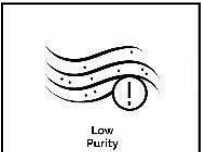

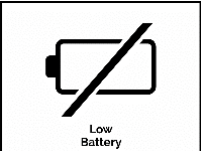

NON IGNORARE AVVISI O ALLARMI



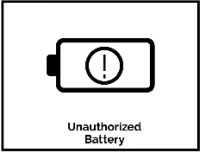

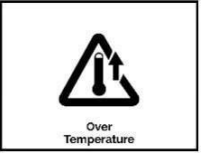

Descrizioni della schermata di allarme e avviso







Allarmi

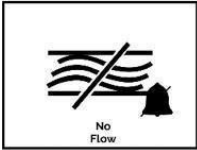



Lo schermo a cristalli liquidi è ROSSO se in modalità Allarme

<p>Allarme di purezza insufficiente (tecnico) (alta priorità)</p> 	<p>Quando i livelli di ossigeno scendono al di sotto del 72% per 60 secondi, lo schermo lampeggia in rosso, emette una sequenza di 10 segnali acustici ripetuti dopo 2,5 secondi di silenzio e il testo “Purezza insufficiente” lampeggia sullo schermo. L’allarme continuerà a suonare fino a quando non si premerà momentaneamente il pulsante di accensione  per silenziare l’audio; oppure si terrà premuto il pulsante di accensione per spegnere il dispositivo; o ancora, allo scadere dei 15 secondi, il dispositivo si spegnerà.</p>
<p>Soluzioni</p>	<p>Pulire o sostituire le prese d’aria laterali. Passare a un’altra fonte di ossigeno e contattare il proprio rivenditore autorizzato.</p>
<p>Allarme batteria scarica (tecnico) (alta priorità)</p> 	<p>Quando la batteria si esaurisce, la pompa si spegne, lo schermo lampeggia in rosso a una frequenza di 2 Hz, emette una sequenza di 10 segnali acustici ripetuti dopo 2,5 secondi di silenzio e il testo “Batteria scarica” lampeggia sullo schermo. L’allarme continuerà a suonare fino a quando non si premerà momentaneamente il pulsante di accensione  per silenziare l’audio; oppure si terrà premuto il pulsante di accensione per spegnere il dispositivo; o ancora, allo scadere dei 15 secondi, il dispositivo si spegnerà.</p>
<p>Soluzioni</p>	<p>Collegare la spina a una fonte di alimentazione esterna. Sostituire la batteria scarica con una batteria carica.</p>

<p>Allarme di bassa alimentazione esterna (tecnico) (alta priorità)</p> 	<p>Quando la tensione di una fonte di alimentazione esterna scende al di sotto di 17 Volt (come misurato internamente dal dispositivo), lo schermo lampeggia in rosso a 2 Hz, emette una sequenza di 10 bip ripetuti dopo 2,5 secondi di silenzio e il testo "Alimentazione esterna bassa" lampeggia sullo schermo. L'allarme continuerà a suonare fino a quando non si premerà momentaneamente il pulsante di accensione  per silenziare l'audio; oppure si terrà premuto il pulsante di accensione per spegnere il dispositivo; o ancora, allo scadere dei 15 secondi, il dispositivo si spegnerà.</p>
<p>Soluzioni</p>	<p>Assicurarsi dell'integrità di tutti i collegamenti per la ricarica. Vedere la sezione Guida all'uso della CC di questo manuale. Passare a un'altra fonte di alimentazione e contattare il rivenditore autorizzato.</p>
<p>Allarme di batteria non autorizzata (tecnico) (alta priorità)</p> 	<p>Se il dispositivo rileva che è stata installata una batteria diversa da una batteria Oxlife Liberty®, l'icona della batteria mostra un punto esclamativo all'interno del contorno della batteria. Se non è presente nessun'altra fonte di alimentazione, lo schermo lampeggia in rosso a una frequenza di 2 Hz, emette una sequenza di 10 segnali acustici ripetuti dopo 2,5 secondi di silenzio e il testo "Batteria non autorizzata" lampeggia sullo schermo. L'allarme continuerà a suonare fino a quando non si premerà momentaneamente il pulsante di accensione  per silenziare l'audio; oppure si terrà premuto il pulsante di accensione per spegnere il dispositivo; o ancora, allo scadere dei 15 secondi, il dispositivo si spegnerà.</p>
<p>Soluzioni</p>	<p>Rimuovere la batteria non autorizzata e sostituirla con una batteria autorizzata Oxlife Liberty®.</p>
<p>Allarme di temperatura eccessiva (tecnico) (alta priorità)</p> 	<p>La temperatura massima di funzionamento dell'involucro e della pompa è di 70 °C. Se la temperatura di uno di questi componenti raggiunge questo valore per 15 secondi, lo schermo lampeggerà in rosso a 2 Hz, emetterà una sequenza di 10 bip ripetuta dopo 2,5 secondi di silenzio e il testo "Temperatura eccessiva" lampeggerà sullo schermo. L'allarme continuerà a suonare fino a quando non si premerà momentaneamente il pulsante di accensione  per silenziare l'audio; oppure si terrà premuto il pulsante di accensione per spegnere il dispositivo; o ancora, allo scadere dei 15 secondi, il dispositivo si spegnerà.</p>
<p>Soluzioni</p>	<p>Riposizionare il dispositivo in modo da migliorare il flusso d'aria oppure in un ambiente più fresco e lasciare che il dispositivo raggiunga la temperatura di funzionamento. Se necessario, ricorrere a una fonte di ossigeno alternativa e contattare il rivenditore autorizzato.</p>

<p>Allarme temperatura motore non valida (tecnico) (alta priorità)</p> 	<p>Quando la temperatura del motore fuoriesce dall'intervallo valido per 15 secondi, lo schermo lampeggia in rosso a una frequenza di 2 Hz, emette una sequenza di 10 segnali acustici ripetuti dopo 2,5 secondi di silenzio e il testo "Temperatura motore non valida" lampeggia sullo schermo. L'allarme continuerà a suonare fino a quando non si premerà momentaneamente il pulsante di accensione  per silenziare l'audio; oppure si terrà premuto il pulsante di accensione per spegnere il dispositivo; o ancora, allo scadere dei 15 secondi, il dispositivo si spegnerà.</p>
<p>Soluzioni</p>	<p>Riposizionare il dispositivo in modo da migliorare il flusso d'aria oppure in un ambiente più fresco e lasciare che il dispositivo raggiunga la temperatura di funzionamento. Se necessario, ricorrere a una fonte di ossigeno alternativa e contattare il rivenditore autorizzato.</p>
<p>Allarme temperatura involucro interno non valida (tecnico) (alta priorità)</p> 	<p>Quando la temperatura dell'involucro interno fuoriesce dall'intervallo valido per 15 secondi, lo schermo lampeggia in rosso a una frequenza di 2 Hz, emette una sequenza di 10 segnali acustici ripetuti dopo 2,5 secondi di silenzio e il testo "Temperatura involucro interno non valida" lampeggia sullo schermo. L'allarme continuerà a suonare fino a quando non si premerà momentaneamente il pulsante di accensione  per silenziare l'audio; oppure si terrà premuto il pulsante di accensione per spegnere il dispositivo; o ancora, allo scadere dei 15 secondi, il dispositivo si spegnerà.</p>
<p>Soluzioni</p>	<p>Riposizionare il dispositivo in modo da migliorare il flusso d'aria oppure in un ambiente più fresco e lasciare che il dispositivo raggiunga la temperatura di funzionamento. Se necessario, ricorrere a una fonte di ossigeno alternativa e contattare il rivenditore autorizzato.</p>
<p>Allarme flusso non valido (tecnico) (alta priorità)</p> 	<p>Quando, per 60 secondi, il volume degli impulsi rimane del 15% al di fuori di un intervallo valido, lo schermo lampeggia in rosso a 2 Hz, emette una sequenza di 10 segnali acustici ripetuti dopo 2,5 secondi di silenzio e il testo "Flusso non valido" lampeggia sullo schermo. L'allarme continuerà a suonare fino a quando non si premerà momentaneamente il pulsante di accensione  per silenziare l'audio; oppure si terrà premuto il pulsante di accensione per spegnere il dispositivo; o ancora, allo scadere dei 15 secondi, il dispositivo si spegnerà.</p>
<p>Soluzioni</p>	<p>Controllare il collegamento della cannula. Riparare o sostituire il tubo. Pulire o sostituire le prese d'aria laterali. Spostare il dispositivo per garantire un flusso d'aria adeguato. Passare a un'altra fonte di ossigeno e contattare il proprio rivenditore autorizzato.</p>

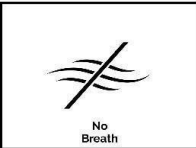
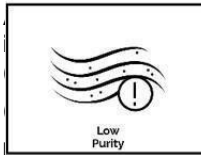
<p>Allarme di assenza di flusso (tecnico) (alta priorità)</p> 	<p>Quando il flusso di ossigeno si interrompe per 45 secondi, lo schermo lampeggia in rosso a 2 Hz, emette una sequenza di 10 segnali acustici ripetuti dopo 2,5 secondi di silenzio e il testo “Assenza di flusso” lampeggia sullo schermo.</p> <p>L’allarme continuerà a suonare fino a quando non si premerà momentaneamente il pulsante di accensione  per silenziare l’audio; oppure si terrà premuto il pulsante di accensione per spegnere il dispositivo; o ancora, allo scadere dei 15 secondi, il dispositivo si spegnerà.</p>
<p>Soluzioni</p>	<p>Controllare il collegamento della cannula. Riparare o sostituire il tubo. Pulire o sostituire le prese d’aria laterali. Spostare il dispositivo per garantire un flusso d’aria adeguato. Passare a un’altra fonte di ossigeno e contattare il proprio rivenditore autorizzato.</p>




NON IGNORARE AVVISI O ALLARMI

Avvisi



Lo schermo a cristalli liquidi è GIALLO se in modalità Avviso

<p>Avviso mancata rilevazione respiro (tecnico) (bassa priorità)</p> 	<p>Quando il dispositivo non rileva alcun respiro per 45 secondi, lo schermo diventa giallo, emette una sequenza di 3 segnali acustici e il testo "Nessun respiro" lampeggia sullo schermo. Se il dispositivo non rileva alcun respiro dopo altri 15 secondi, emette un segnale acustico e passa alla modalità di flusso continuo. In questa condizione, l'icona di rilevamento del respiro nella parte superiore dello schermo diventa rossa. Il dispositivo tenterà di rilevare l'inspirazione per 20 secondi ogni 15 minuti. Se viene rilevato un respiro, il dispositivo torna all'ultima impostazione della modalità pulsata. Se non viene rilevato alcun respiro, il dispositivo rimane in modalità flusso continuo e tenterà di rilevare l'inspirazione ogni 15 minuti. Il dispositivo tornerà all'ultima impostazione della modalità pulsata all'accensione successiva del dispositivo o se viene cambiata la fonte di alimentazione.</p>
<p>Soluzioni</p>	<p>Controllare che la cannula non sia attorcigliata né ostruita. Assicurarsi che il paziente respiri con il naso.</p>
	<p>Quando i livelli di ossigeno scendono al di sotto dell'85% per 60 secondi, lo schermo lampeggia in giallo, emette un segnale acustico ogni 30 secondi e il testo "AVVISO purezza insufficiente" lampeggia sullo schermo. Premendo una volta il pulsante di accensione (⏻), l'avviso viene momentaneamente silenziato.</p>
<p>Soluzioni</p>	<p>Pulire o sostituire le prese d'aria laterali. Contattare il proprio rivenditore autorizzato.</p>

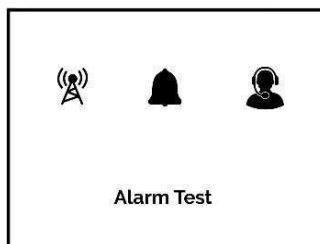
<p>Avviso di batteria scarica (tecnico) (bassa priorità)</p> 	<p>Quando la carica calcolata per la batteria scende a 6 minuti rimanenti, lo schermo lampeggia in giallo, emette un segnale acustico ogni 30 secondi e il testo “AVVISO batteria scarica” lampeggia sullo schermo. Premendo una volta il pulsante di accensione (🔌), l’avviso viene momentaneamente silenziato.</p>
<p>Soluzioni</p>	<p>Collegare a una fonte di alimentazione esterna. Sostituire la batteria scarica con una batteria carica.</p>
<p>Avviso di batteria non autorizzata (tecnico) (priorità media)</p> 	<p>Se il dispositivo rileva che è stata installata una batteria diversa da una batteria Oxlife Liberty®, l'icona della batteria mostra un punto esclamativo all'interno del contorno della batteria. Il dispositivo continuerà a funzionare se è alimentato a CA, mentre è presente CC. Lo schermo diventa giallo, emette una sequenza di 3 segnali acustici ripetuti dopo 15 secondi di silenzio e il testo “Batteria non autorizzata” lampeggia sullo schermo. Premendo una volta il pulsante di accensione (🔌), l’avviso viene momentaneamente silenziato.</p>
<p>Soluzioni</p>	<p>Rimuovere la batteria non autorizzata e sostituirla con una batteria autorizzata Oxlife Liberty®.</p>
<p>Avviso di bassa alimentazione esterna (tecnico) (media priorità)</p> 	<p>Quando la tensione di una fonte di alimentazione esterna scende a 18 V o meno (come misurato internamente dal dispositivo) per 3 secondi, lo schermo diventa giallo, emette una sequenza di 3 bip ripetuti dopo 15 secondi di silenzio e il testo “AVVISO alimentazione esterna bassa” lampeggia sullo schermo. Premendo una volta il pulsante di accensione (🔌), l’avviso viene momentaneamente silenziato.</p>
<p>Soluzioni</p>	<p>Assicurarsi dell'integrità di tutti i collegamenti per la ricarica. Vedere la sezione Guida all'uso della CC di questo manuale. Passare a un'altra fonte di alimentazione e contattare il rivenditore autorizzato.</p>

NON IGNORARE AVVISI O ALLARMI

Testing del sistema di allarme

Utilizzare questo test per verificare il corretto funzionamento del sistema di allarme. Questo test comprende il colore dello schermo, la sequenza di lampeggiamento dello schermo e la sequenza di allarme acustico. Seguire i passaggi della procedura riportata di seguito.

- › Premere simultaneamente i pulsanti Modalità (M) e Meno (-) per accedere alla schermata del menu.
- › Premere il pulsante Più (+) o il pulsante Meno (-) per scorrere fino all'icona Test allarme.
- › Premere il pulsante Modalità (M) per selezionare Test allarme.

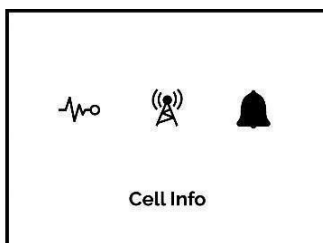


Il sistema inizia a verificare l'allarme ad alta priorità. L'allarme ad alta priorità consiste in una sequenza di 10 segnali acustici separati da 2,5 secondi di silenzio e lo schermo LCD lampeggiante in rosso. Sullo schermo appare il simbolo dell'allarme.

Il dispositivo avvierà automaticamente il test di allarme a media priorità una volta conclusa la sequenza di allarme ad alta priorità. Premendo il pulsante Modalità (M) mentre è in corso il test dell'allarme ad alta priorità, si interrompe il test dell'allarme ad alta priorità e si avvia il test dell'allarme di media priorità. L'allarme di media priorità consiste in una sequenza di 3 segnali acustici separati da 15 secondi di silenzio e lo schermo LCD lampeggiante in giallo. Sullo schermo appare il simbolo dell'allarme.

Il dispositivo avvierà automaticamente il test di allarme a bassa priorità una volta conclusa la sequenza di allarme a media priorità. Se si preme il pulsante Modalità (M) mentre è in corso il test dell'allarme di media priorità, si interrompe il test dell'allarme di media priorità e si avvia l'allarme di bassa priorità. L'allarme di bassa priorità consiste in un (1) segnale acustico e in uno schermo LCD giallo fisso. Sullo schermo appare il simbolo dell'allarme.

Al termine del test, viene visualizzata la schermata Menu. Premere il pulsante Più (+) o Meno (-) per passare alla schermata principale. Premere il pulsante Modalità (M) per tornare alla schermata iniziale.



Le schermate Diagnostica remota e Info cellulare sono usate esclusivamente da O2 Concepts® o dall'assistenza tecnica del proprio operatore.

Sezione 6: Manutenzione e pulizia

Manutenzione

Le qui di seguito descritte operazioni di pulizia ordinaria delle prese d'aria laterali e di cura e di pulizia del dispositivo sono le uniche operazioni di manutenzione ordinaria che l'utente deve eseguire per il funzionamento di Oxlife Liberty®.

Le batterie ricaricabili agli ioni di litio di Oxlife Liberty® non devono essere sottoposte a manutenzione ordinaria o a interventi di assistenza, a parte la sostituzione periodica descritta nella sezione Gestione della durata della batteria, a pagina 30.

Tutti gli altri interventi di manutenzione o assistenza **DEVONO** essere effettuati da un tecnico qualificato dell'assistenza di Oxlife Liberty®. **NON** tentare di smontare o eseguire alcuna manutenzione sul dispositivo. Qualsiasi tentativo di tale tipo invalida la garanzia.

Controllo funzionale prima dell'utilizzo

Un tecnico qualificato dell'assistenza può verificare qualitativamente che il dispositivo sia pronto per l'uso eseguendo i seguenti protocolli:

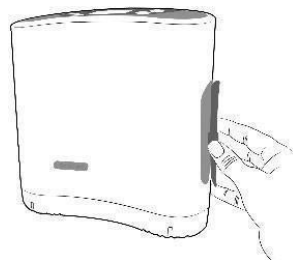
- › Collegare la cannula nasale alla porta apposita del dispositivo. Impostare il dispositivo in modalità flusso continuo. Il tecnico deve essere in grado di udire il flusso di ossigeno posizionando l'uscita della cannula nasale vicino all'orecchio (non dirigere il flusso direttamente all'orecchio per evitare disagio).
- › Il tecnico deve essere in grado di percepire il flusso di ossigeno mettendo un dito a circa mezzo centimetro dall'uscita della cannula nasale.
- › Porre l'estremità della cannula nasale in un bicchiere d'acqua pieno a metà. Verificare la generazione di bolle dall'uscita della cannula nasale.

Cura e pulizia del dispositivo

Pulizia delle prese d'aria laterali

La pulizia di routine delle prese d'aria laterali, come descritto di seguito, e la pulizia periodica dell'esterno del dispositivo sono le uniche operazioni di manutenzione ordinaria.

Per mantenere il corretto funzionamento di Oxlife Liberty®, si consiglia di pulire le prese d'aria laterali ogni settimana. Se Oxlife Liberty® è utilizzato in un ambiente polveroso, può essere necessario pulire le prese d'aria laterali più frequentemente.



Seguite queste semplici indicazioni per pulire le prese d'aria laterali:

1. Rimuovere le prese d'aria laterali.
2. Lavare le prese d'aria con acqua tiepida del rubinetto e un detergente delicato.
3. Sciacquare accuratamente sotto acqua corrente tiepida.
4. Battere più volte la presa d'aria laterale su un banco o una superficie dura per rimuovere l'acqua in eccesso.
5. È importante lasciare asciugare completamente le prese d'aria prima di reinserirle nel dispositivo. L'umidità proveniente da prese d'aria laterali bagnate o umide può danneggiare il dispositivo.

- ⓘ Non usare mai Oxlife Liberty® senza le prese d'aria laterali installate.
- ⓘ Si consiglia di avere a disposizione altre prese d'aria laterali da utilizzare come ricambio per quelle che si stanno asciugando. Rivolgersi al rivenditore autorizzato per ottenere prese d'aria laterali supplementari.

Pulizia del dispositivo e della batteria

- ⚠ Scollegare Oxlife Liberty® e rimuovere la batteria prima delle operazioni di pulizia.
- ⚠ Non immergere in acqua il dispositivo o gli accessori e non lasciare che l'acqua penetri nel dispositivo.

Pulire l'esterno del dispositivo e/o della batteria con un panno morbido inumidito con un detergente delicato e acqua e poi asciugare con un panno asciutto. Pulire l'esterno del dispositivo ogni mese o anche più frequentemente, a seconda delle necessità.

- ⓘ **NON** dirigere spruzzi o bagnare la custodia o il pannello anteriore.
 - ⓘ **NON** dirigere spruzzi o bagnare i contatti della batteria.
 - ⓘ **NON** utilizzare alcol, cloruro di etilene, cloruro di benzalconio o detersivi a base di petrolio.
-

Pulizia dell'alimentatore CA e del cavo di alimentazione CC

- ⚠ Scollegare Oxlife Liberty® e/o l'alimentatore prima delle operazioni di pulizia.

Pulire l'alimentatore CA e il cavo CC con un panno morbido inumidito con un detergente delicato e acqua e poi asciugare con un panno asciutto.

Pulizia della borsa per il trasporto

- ① Prima di procedere alla pulizia, rimuovere il dispositivo dalla borsa per il trasporto.

Seguite queste semplici indicazioni per pulire la borsa per il trasporto:

1. La borsa per il trasporto può essere pulita con un panno umido o lavata da sola in lavatrice, con un ciclo per capi delicati, con acqua fredda e un detergente delicato.
 2. Lasciare che la borsa per il trasporto si asciughi completamente all'aria.
 3. Assicurarsi che la borsa per il trasporto sia completamente asciutta prima dell'uso.
-

Pulizia della cannula

Pulire e sostituire la cannula secondo le istruzioni del produttore e dell'operatore sanitario.

Disinfezione

Tra un paziente e l'altro, l'esterno del dispositivo, la borsa e la batteria devono essere disinfettati.

Pulire come indicato sopra.

Seguendo le istruzioni del produttore, disinfettare l'esterno del dispositivo, la borsa e la batteria utilizzando Oxycide (o un prodotto simile) con un panno morbido.

- ① **NON** utilizzare alcol, cloruro di etilene, cloruro di benzalconio o detersivi a base di petrolio.
-

Smaltimento del dispositivo

Questo prodotto può contenere sostanze che potrebbero essere dannose per l'ambiente se smaltite in discarica in modo non corretto. Seguire le norme e i piani di riciclaggio locali per lo smaltimento del dispositivo.

Smaltimento della batteria

La batteria è ricaricabile e può essere riciclata. Restituire sempre le batterie al proprio operatore sanitario o a un rivenditore autorizzato per il corretto smaltimento. È inoltre possibile rivolgersi agli enti pubblici locali per ottenere istruzioni sullo smaltimento corretto di una batteria agli ioni di litio.

Sezione 7: In viaggio

Prima di viaggiare, assicurarsi di aggiungere ai bagagli quanto segue:

- › Borsa per gli accessori
- › Borsa per il trasporto
- › Alimentatore CA
- › Alimentatore CC
- › Batteria carica (e batterie extra, se necessario)

Inoltre, portare con sé le informazioni di contatto del proprio operatore sanitario, del rivenditore autorizzato e/o del medico.

Quando si viaggia all'estero, è necessario un adattatore standard per la presa di corrente internazionale.

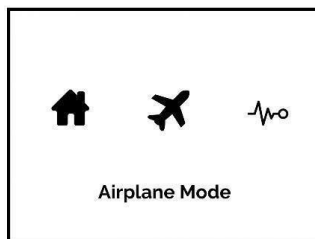
Ricordarsi che molte compagnie aeree richiedono una notifica preventiva (di solito di almeno 48 ore) per i passeggeri che viaggiano con concentratori di ossigeno portatili. Inoltre, le compagnie aeree possono richiedere la presentazione anticipata di un certificato medico. Si consiglia di confermare qualsiasi requisito di notifica e verifica con la propria specifica compagnia aerea.

Non tutti i vettori aerei forniscono una presa di corrente a bordo dell'aereo, pertanto è necessario disporre di un numero sufficiente di batterie (o di una fonte di alimentazione alternativa omologata) per coprire almeno il 150% del tempo totale di viaggio, compresi, ma non solo, i seguenti elementi: (A) il tempo necessario per andare e tornare dall'aeroporto; (B) il tempo che si trascorre in aeroporto, dall'ingresso all'uscita; (C) la durata del volo; e (D) eventuali ritardi imprevedibili. Ricordarsi che i requisiti della batteria possono variare in base alle impostazioni personali.

Quando si viaggia in treno, in bus, in barca o in nave, rivolgersi al vettore per chiedere informazioni sulla disponibilità di prese elettriche.

Attivazione e disattivazione Modalità aereo

La connessione cellulare deve essere disattivata prima del volo su qualsiasi aereo commerciale.



Per entrare e uscire dalla modalità aereo, seguire i passaggi elencati nella procedura seguente.

1. Premere simultaneamente i pulsanti Modalità (M) e Meno (-) per accedere alla schermata Menu.
2. Premere i pulsanti (+) o (-) per scorrere fino all'icona della modalità aereo.
3. Premere il pulsante Modalità (M) per accedere al menu Modalità aereo
4. Premere il pulsante Più (+) per attivare la Modalità aereo.
5. Premere il tasto Modalità (M) per selezionare la modalità visualizzata.
6. Premere il pulsante Più (+) per confermare o il pulsante Meno (-) per annullare.
7. Premere il pulsante Più (+) o Meno (-) per scorrere fino all'icona Home.
8. Premere il pulsante Modalità (M) per tornare alla schermata principale.

Il dispositivo esce dalla modalità aereo dopo 24 ore o quando l'utente lo riporta manualmente alla modalità normale.

Per ritornare manualmente alla Modalità normale, seguire le istruzioni qui sopra.

Sezione 8: Conformità agli standard

Questo dispositivo è stato ideato in modo da essere conforme ai seguenti standard:

IEC 60601-1 2020 Ed. 3.2; Apparecchiature elettromedicali; Parte 1: Requisiti generali per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali

IEC 60601-1-2 Ed. 4.1 2020; Apparecchiature elettromedicali, Parti 1-2: Requisiti generali di sicurezza – Standard collaterale: Compatibilità elettromagnetica (EMC)

IEC 60601-1-6 Ed. 3.2 2020 Apparecchiature elettromedicali – Parti 1-6 Requisiti generali per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali – Standard collaterale: Usabilità

IEC 60601-1-8 Ed. 2.2 2020; Apparecchiature elettromedicali, Parti 1-8: Requisiti generali per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali – Standard collaterale: Requisiti generali Test e guida per i sistemi di allarme nelle apparecchiature e nei sistemi elettromedicali

IEC 60601-1-11 Ed. 2.1 2020; Apparecchiature elettromedicali, Parti 1-11: Requisiti generali per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali – Standard collaterale: Requisiti per le apparecchiature elettromedicali e i sistemi elettromedicali utilizzati nell'ambiente sanitario domestico

IEC 62304 Ed. 1.0 + A1 Software per dispositivi medici – Processi del ciclo di vita del software

AAMI IEC 62366 Ed. 1.0 + A1 2020 Dispositivi medici – Applicazione dell'ingegneria dell'usabilità ai dispositivi medici (R2013)

ISO 80601-2-67 Ed. 2.0 2020 Apparecchiature elettromedicali – Parti 2-67 Requisiti particolari per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali di apparecchiature per la conservazione dell'ossigeno

ISO 80601-2-69 Ed. 2.0 2020 Apparecchiature elettromedicali – Parti 2-69 Requisiti particolari per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali di apparecchiature per la concentrazione dell'ossigeno

RTCA, DO-160G, Sez. 21, Cat. M; Emissione di energia a radiofrequenza

ISO 13485:2016 Dispositivi medici; Sistemi di gestione della qualità; Requisiti a fini normativi

Classificazione

Oxlife Liberty® è classificato come:

- › IEC Class II Apparecchiature alimentate internamente
- › Parte applicata tipo BF
- › IP22: Apparecchiatura a prova di gocciolamento (protetta contro oggetti solidi di dimensioni superiori a 12 mm e spruzzi d'acqua diretti fino a 15° rispetto alla verticale secondo IEC 60529)
- › NON adatto all'uso in presenza di miscele anestetiche infiammabili con aria, ossigeno o protossido di azoto.
- › Funzionamento continuo

Guida e dichiarazione del produttore per l'immunità elettromagnetica e distanze di separazione consigliate tra le apparecchiature di comunicazione a RF portatili e mobili e questo dispositivo:

il concentratore è destinato all'uso in un ambiente in cui i disturbi a RF irradiati sono controllati. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di apparecchiature chirurgiche HF attive e della sala schermata RF di un sistema ME per la risonanza magnetica, dove l'intensità dei disturbi EM è elevata. Le interferenze elettromagnetiche possono essere ridotte al minimo mantenendo le distanze descritte di seguito in base all'emissione dell'apparecchiatura.

Guida e dichiarazione del fabbricante – emissioni elettromagnetiche		
Il concentratore di ossigeno portatile Oxlife Liberty® è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente del concentratore portatile di ossigeno Oxlife Liberty® deve assicurarsi che venga utilizzato in un ambiente di questo tipo.		
Prova emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico – Guida
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Il concentratore di ossigeno portatile Oxlife Liberty® utilizza l'energia RF solo per il suo funzionamento interno. Pertanto, le sue emissioni di radiofrequenze sono molto basse e probabilmente non causano interferenze nelle apparecchiature elettroniche vicine.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	Il concentratore di ossigeno portatile Oxlife Liberty® è adatto all'uso in tutti gli ambienti, compresi quelli domestici, e in quelli direttamente collegati alla rete elettrica pubblica a bassa tensione che alimenta gli edifici utilizzati per scopi domestici.
Emissioni di corrente armonica IEC 61000-3-2	Classe A	
Limitazioni delle variazioni di tensioni IEC 61000-3-3	Conforme	
Emissioni a RF CISPR 14-1	Conforme	Il concentratore di ossigeno portatile Oxlife Liberty® non è adatto all'interconnessione con altre apparecchiature.
Emissioni RF CISPR 15	Conforme	

Guida e dichiarazione del fabbricante – immunità elettromagnetica

Il concentratore di ossigeno portatile Oxlife Liberty® è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente del concentratore portatile di ossigeno Oxlife Liberty® deve assicurarsi che venga utilizzato in un ambiente di questo tipo.

Test immunità	IEC 60601 Livello test	Livello conformità	Ambiente elettromagnetico – Guida
Scariche elettrostatiche (ESD) IEC 61000-4-2	±8kV Contatto ±15kV Aria	±8kV Contatto ±15kV Aria	I pavimenti devono essere in legno, cemento o piastrelle di ceramica. Se i pavimenti sono in materiale sintetico, l'u/r deve essere almeno del 30%
Transitori rapidi (EFT) IEC 61000-4-4	±2kV Alim. ±1kV I/O	±2kV Alim. ±1kV I/O	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Sovratensione transitoria IEC 61000-4-5	±1kV Differenziale ±2kV Comune	±1kV Differenziale ±2kV Comune	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Cali di tensione/cadute brevi IEC 61000-4-11	>95% calo per 0,5 cicli 60% calo per 5 cicli 30% calo per 25 cicli 0% UT per 1 cicli >95% calo per 5 secondi	>95% calo per 0,5 cicli 60% calo per 5 cicli 30% calo per 25 cicli 0% UT per 1 cicli Nota 1	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero. Se l'utente del concentratore portatile di ossigeno Oxlife Liberty® necessita che il dispositivo continui a funzionare continuamente in caso di interruzioni della rete elettrica, si raccomanda di alimentarlo con un gruppo di continuità o una batteria.
Frequenza rete elettrica 50/60 Hz Campo magnetico IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	I campi magnetici della frequenza di rete devono corrispondere a quelli di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.

Guida e dichiarazione del fabbricante – immunità elettromagnetica

Il concentratore di ossigeno portatile Oxlife Liberty® è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente del concentratore portatile di ossigeno Oxlife Liberty® deve assicurarsi che venga utilizzato in un ambiente di questo tipo.

Test immunità	IEC 60601 Livello test	Livello conformità	Ambiente elettromagnetico – Guida
Campo irradiato RF IEC 61000-4-6 RF IEC 61000-4-3	6 Vrms da 150 kHz a 80 MHz 3 V/m da 80 MHz a 2,5 GHz	(V1) = 6 Vrms (E1) = 3 V/m	Le apparecchiature di comunicazione portatili e mobili devono essere separate dal concentratore portatile di ossigeno Oxlife Liberty® da distanze non inferiori a quelle calcolate/indicate di seguito: $D=(3,5/V1)(\sqrt{P})$ da 150 kHz a 80 MHz $D=(3,5/E1)(\sqrt{P})$ da 80 a 800 MHz $D=(7/E1)(\sqrt{P})$ 800 MHz a 2,5 GHz Dove P è la potenza massima in watt e D è la distanza di separazione consigliata in metri. Le intensità di campo dei trasmettitori fissi, determinate da un'indagine elettromagnetica sul sito, devono essere inferiori ai livelli di conformità (V1 ed E1). È possibile che si verifichino interferenze in prossimità di apparecchiature contenenti un trasmettitore.
Campi di prossimità da apparecchiature di comunicazione wireless a RF IEC 61000-4-3	Vedere la tabella seguente (Specifiche del test per l'immunità delle porte dell'involucro alle apparecchiature di comunicazione wireless a RF).	Vedere la tabella seguente (Specifiche del test per l'immunità delle porte dell'involucro alle apparecchiature di comunicazione wireless a RF).	Vedere la tabella seguente (Specifiche del test per l'immunità delle porte dell'involucro alle apparecchiature di comunicazione wireless a RF).

Pot. max in uscita (W)	Separazione (m) da 150 kHz a 80 MHz $D=(3,5/V1)(\sqrt{P})$	Separazione (m) da 80 a 800 MHz $D=(3,5/E1)(\sqrt{P})$	Separazione (m) da 800 MHz a 2,5 GHz $D=(7/E1)(\sqrt{P})$
0,01	0,11667	0,11667	0,23333
0,1	0,36894	0,36894	0,73785
1	1,1667	1,1667	2,3333
10	3,6894	3,6894	7,3785
100	11,667	11,667	23,333

Specifiche del test per l'immunità delle porte dell'involucro alle apparecchiature di comunicazione wireless a RF

Frequenza testata (MHz)	Banda ^{a)} (MHz)	Servizio ^{a)}	Modulazione ^{b)}	Pot. max (W)	Distanza (m)	Livello immunità (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Modulazione pulsata ^{b)} 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} Deviazione ± 5 kHz Sin. da 1 kHz	2	0,3	28
710	704 – 787	LTE Banda 13, 17	Modulazione pulsata ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810						
870	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Banda 5	Modulazione pulsata ^{b)} 18 Hz	2	0,3	28
930						
1720						
1845	1700 – 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900, DECT; LTE Banda 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulazione pulsata ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
1970						
2450						
2450	2400 – 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Banda 7	Modulazione pulsata ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
5240	5100 – 5800	WLAN 802.11 a/n	Modulazione pulsata ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
5500						
5785						
<p>N.B.: Se necessario per raggiungere il LIVELLO DI TEST DI IMMUNITÀ, la distanza tra l'antenna di trasmissione e l'APPARECCHIO o il SISTEMA ME può essere ridotta a 1 m. La distanza di test di 1 m è consentita dalla norma IEC 61000-4-3.</p> <p>a) Per alcuni servizi, sono incluse solo le frequenze di collegamento in salita. b) La portante sarà modulata con un segnale a onda quadra con un ciclo di lavoro del 50%. c) In alternativa alla modulazione FM, si può utilizzare una modulazione a impulsi del 50% a 18 Hz, perché, pur non rappresentando la modulazione reale, rappresenta il caso peggiore.</p>						

Il concentratore è destinato all'uso in un ambiente in cui i disturbi a RF irradiati sono controllati. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di apparecchiature chirurgiche HF attive e della sala schermata RF di un sistema ME per la risonanza magnetica, dove l'intensità dei disturbi EM è elevata. Le interferenze elettromagnetiche possono essere ridotte al minimo mantenendo le distanze descritte di seguito in base all'emissione dell'apparecchiatura.

Se il sistema è compromesso a causa di disturbi RF eccessivi, può verificarsi una condizione di allarme o di allerta e il dispositivo può spegnersi.

Le frequenze cellulari in RF utilizzate da questa apparecchiatura sono le seguenti: LISA-C200 e SARA-R410

SARA-R410

Param.		Min	Max	Un.	Note
Interv. frequenza FDD Banda 12 (700 MHz)	Coll. salita	699	716	MHz	Trasm. modulo
	Coll. discesa	729	746	MHz	Ricez. modulo
Interv. frequenza FDD Banda 17 (700 MHz)	Coll. salita	704	716	MHz	Trasm. modulo
	Coll. discesa	734	746	MHz	Ricez. modulo
Interv. frequenza FDD Banda 28 (700 MHz)	Coll. salita	703	748	MHz	Trasm. modulo
	Coll. discesa	758	803	MHz	Ricez. modulo
Interv. frequenza FDD Banda 13 (700 MHz)	Coll. salita	777	787	MHz	Trasm. modulo
	Coll. discesa	746	756	MHz	Ricez. modulo
Interv. frequenza FDD Banda 20 (800MHz)	Coll. salita	832	862	MHz	Trasm. modulo
	Coll. discesa	791	821	MHz	Ricez. modulo
Interv. frequenza FDD Banda 26 (850MHz)	Coll. salita	814	849	MHz	Trasm. modulo
	Coll. discesa	859	894	MHz	Ricez. modulo
Interv. frequenza FDD Banda 18 (850MHz)	Coll. salita	815	830	MHz	Trasm. modulo
	Coll. discesa	860	875	MHz	Ricez. modulo
Interv. frequenza FDD Banda 5 (850MHz)	Coll. salita	824	849	MHz	Trasm. modulo
	Coll. discesa	869	894	MHz	Ricez. modulo
Interv. frequenza FDD Banda 19 (850MHz)	Coll. salita	830	845	MHz	Trasm. modulo
	Coll. discesa	875	890	MHz	Ricez. modulo
Interv. frequenza FDD Banda 8 (900MHz)	Coll. salita	880	915	MHz	Trasm. modulo
	Coll. discesa	925	960	MHz	Ricez. modulo
Interv. frequenza FDD Banda 4 (1700MHz)	Coll. salita	1710	1755	MHz	Trasm. modulo
	Coll. discesa	2110	2155	MHz	Ricez. modulo
Interv. frequenza FDD Banda 3 (1800MHz)	Coll. salita	1710	1785	MHz	Trasm. modulo
	Coll. discesa	1805	1880	MHz	Ricez. modulo
Interv. frequenza	Coll. salita	1850	1910	MHz	Trasm. modulo

FDD Banda 2 (1900MHz)	Coll. discesa	1930	1990	MHz	Ricez. modulo
Interv. frequenza FDD Banda 25 (1900MHz)	Coll. salita	1850	1915	MHz	Trasm. modulo
	Coll. discesa	1930	1995	MHz	Ricez. modulo
Interv. frequenza FDD Banda 39 (1900MHz)	Coll. salita	1880	1920	MHz	Trasm. modulo
	Coll. discesa	1880	1920	MHz	Ricez. modulo
Interv. frequenza FDD Banda 1 (2100MHz)	Coll. salita	1920	1980	MHz	Trasm. modulo
	Coll. discesa	2110	2170	MHz	Ricez. modulo

Le frequenze GPS a RF utilizzate da questo dispositivo includono:
Sola ricezione:

1575,42 MHz	1598,6 – 1605,9 MHz	1561,098 MHz
-------------	---------------------	--------------

La seguente tabella riporta i livelli di pressione sonora misurati secondo la norma IEC 60601-1-8.

Allarme	Livello pressione sonora
Alta priorità	65,5 dB
Media priorità	63,7 dB
Bassa priorità	63,2 dB
Mod. dispositivo	Livello pressione sonora
Mod. continua	77,1 dB
Mod. pulsata	78,3 dB

OXLIFE LIBERTY® –

DICHIARAZIONE DI GARANZIA LIMITATA

O₂ Concepts®, LLC (l'“Azienda”) garantisce che ogni nuovo Oxlife Liberty® e i relativi accessori e parti di ricambio (ciascuno un “Prodotto” e collettivamente i “Prodotti”), in ogni caso acquistati dall'Azienda o dal suo distributore autorizzato, saranno privi di difetti nei materiali e di lavorazione in condizioni di uso e manutenzione normali e in presenza di una manutenzione corretta per i periodi indicati a partire dalla data di spedizione (“Data di spedizione originale”) all'acquirente originale (“Acquirente”), salvo quanto diversamente stabilito nel presente documento. Fatte salve le esclusioni indicate nel presente documento, le coperture di garanzia applicabili sono riportate nella tabella seguente.

Prodotto	Periodo di garanzia
Oxlife Liberty® – Nuovo	Tre (3) anni a partire dalla Data di spedizione originale
Tubi setaccio	Un (1) anno a partire dalla Data di spedizione originale
Accessori standard (batterie ⁽¹⁾ , alimentatore CA, cavo di alimentazione CC, borsa per gli accessori)	Un (1) anno a partire dalla Data di spedizione originale
Accessori opzionali (caricatori, umidificatori, borse per sedia a rotelle, ecc.)	Novanta (90) giorni dalla Data di spedizione originale
Prodotti riparati e sostituiti; Accessori	Data più tarda tra novanta (90) giorni dalla Data di spedizione originale e il periodo di garanzia residuo
Materiali monouso (cannule, filtri, tubi)	Nessuna garanzia
<i>(1) La copertura della garanzia è limitata alle batterie che, a piena carica, scendono al di sotto dell'80% della capacità nominale associata.</i>	

Le garanzie limitate qui concesse valgono per i Prodotti acquistati dall'Acquirente e non sono trasferibili. Per rendere effettive le garanzie limitate di cui al presente documento è necessario che l'Acquirente presenti la ricevuta d'acquisto originale dei Prodotti. Affinché qualsiasi garanzia limitata qui prevista possa essere efficace, l'Acquirente dovrà ispezionare ogni Prodotto entro trenta (30) giorni dalla consegna e prima che tale Prodotto venga messo in uso. L'Acquirente accetta che le garanzie fornite dall'Azienda in relazione a qualsiasi Prodotto sono soggette all'uso del Prodotto in conformità alle istruzioni fornite dall'Azienda e che la mancata osservanza di tali istruzioni invaliderà le garanzie. La sola responsabilità dell'Azienda e l'unico ed esclusivo rimedio dell'Acquirente derivanti da, o relativi a, i Prodotti, inclusa la violazione della garanzia, si limita, a discrezione dell'Azienda, alla riparazione o alla sostituzione del Prodotto o della parte dello stesso restituita all'Azienda a spese dell'Acquirente. La presente garanzia vale solo se l'Acquirente invia una notifica tempestiva per iscritto all'Azienda, anche tramite e-mail, riguardo al difetto del Prodotto dopo la scoperta del difetto ed entro il periodo di garanzia. I Prodotti possono essere restituiti solo dall'Acquirente e solo se accompagnati da un numero di riferimento RMA emesso dall'Azienda (vedere le LINEE GUIDA PER LA RESTITUZIONE DEI PRODOTTI alla fine della presente Dichiarazione). L'Azienda non sarà responsabile di nessuna presunta violazione della garanzia nel caso in cui l'Azienda ritenga che essa derivi da una causa non coperta dalla presente garanzia, comprese, ma non solo, le eccezioni elencate di seguito. La determinazione dell'esistenza o meno e/o della causa di qualsiasi presunto difetto è di competenza esclusiva dell'Azienda.

Per qualsiasi Prodotto che non sia conforme alla presente garanzia limitata entro i primi novanta (90) giorni dalla Data di spedizione originale del Prodotto, l'Acquirente è tenuto a contattare l'Azienda per ottenere un numero di riferimento RMA. L'Acquirente riceverà un Prodotto sostitutivo (che, a discrezione esclusiva dell'Azienda, potrà essere un Prodotto nuovo o un Prodotto riparato costruito secondo una nuova specifica) prima della restituzione del Prodotto difettoso. L'Azienda si farà carico delle spese di spedizione del Prodotto guasto all'Azienda e della spedizione del Prodotto sostitutivo all'Acquirente. All'Acquirente non verrà addebitato alcun costo per il Prodotto sostitutivo a condizione che l'Acquirente restituisca il Prodotto guasto secondo le istruzioni dell'Azienda entro dieci (10) giorni lavorativi dall'emissione di un numero di riferimento RMA e che l'Azienda determini che tale Prodotto è coperto dalla garanzia limitata di cui sopra. Se qualsiasi Prodotto difettoso non viene restituito in conformità alle istruzioni dell'Azienda entro dieci (10) giorni lavorativi dall'emissione di un numero di riferimento RMA o se l'Azienda determina che il Prodotto non è coperto dalla garanzia limitata di cui sopra, l'Azienda fatturerà all'Acquirente il prezzo di listino del Prodotto sostitutivo dovuto che dovrà essere pagato dall'Acquirente al momento del ricevimento.

Per i Prodotti che non soddisfano la presente garanzia limitata dopo il novantesimo (90°) giorno dalla Data di spedizione originale, l'Acquirente dovrà contattare l'Azienda per ottenere un numero di riferimento RMA e restituire il Prodotto entro trenta (30) giorni dall'emissione del numero di riferimento RMA, in conformità alle istruzioni dell'Azienda e a rischio e spese dell'Acquirente. L'Azienda esaminerà il Prodotto e, se esso è coperto dalla presente garanzia limitata, lo riparerà o sostituirà entro un tempo ragionevole, restituendo il Prodotto all'Acquirente a spese dell'Azienda.

I difetti e/o i danni derivanti da quanto segue sono espressamente e specificamente esclusi da qualsiasi copertura di garanzia.

Funzionamento non corretto, conservazione inadeguata, uso scorretto, incidente, alterazione, utilizzo improprio, negligenza e/o danni fisici, tra cui, a titolo meramente esemplificativo ma non esaustivo, l'esposizione al fumo (compreso il fumo di sigaretta, sigaro o sigaretta elettronica).

Ingresso nel Prodotto di liquidi, sabbia, sporcizia, cibo, insetti, animali o altri corpi estranei.

Esposizione a sollecitazioni elettriche, calore, umidità, condensa e/o freddo insoliti.

Utilizzo in un modo che costituisce un uso o una condizione anomala.

Mancata esecuzione delle operazioni di manutenzione preventiva raccomandate.

Installazione, riparazione o modifica non autorizzate.

Utilizzo di parti, materiali e accessori non forniti o autorizzati dall'Azienda.

Eventi di forza maggiore e/o altri atti o condizioni che sono al di fuori del controllo dell'Azienda.

Inoltre, la copertura della garanzia non sarà estesa ai Prodotti nei quali: (i) l'etichetta del numero di serie è stata rimossa, alterata o distrutta; (ii) i sigilli antimanomissione sono rotti; oppure (iii) i numeri di serie non coincidono o si presentano combinazioni modificate.

LA GARANZIA LIMITATA QUI ESPOSTA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE O DICHIARAZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, DI FATTO O PER EFFETTO DI LEGGE, DI DIRITTO O DI ALTRO TIPO, COMPRESSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE E NON VIOLAZIONE. NESSUNA DICHIARAZIONE O AFFERMAZIONE DELL'AZIENDA PUÒ MODIFICARE O ALTERARE LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, A MENO CHE NON SIA STATA CONCORDATA E AUTORIZZATA PER ISCRITTO DALL'AZIENDA STESSA.

L'Azienda non sarà responsabile per perdite commerciali, perdita di ricavi o profitti, perdita di avviamento, inconvenienti, o danni esemplari, speciali, incidentali, indiretti, consequenziali o punitivi di qualsiasi tipo, o reclami di terzi, indipendentemente dalla forma di qualsiasi reclamo, sia per contratto che per illecito, sia per violazione della presente garanzia, per apparecchiature difettose, per perdita di dati o per qualsiasi altro uso, anche se l'Azienda è stata avvisata o dovrebbe essere consapevole della possibilità di tali danni. La responsabilità dell'Azienda per perdite o danni non supererà il prezzo di acquisto pagato dall'Acquirente per il particolare Prodotto che ha dato origine a tale responsabilità.

L'Azienda non sarà responsabile di ritardi o mancanze nelle sue prestazioni derivanti da cause di forza maggiore, guerre, sommosse, incendi, esplosioni, incidenti, inondazioni, sabotaggi, impossibilità di ottenere carburante, energia, materie prime o macchinari, leggi e regolamenti governativi o interruzioni del lavoro, scioperi, serrate o ingiunzioni, atti o omissioni al di fuori del controllo dell'Azienda, compresi ritardi dei fornitori o guasti tecnici. Qualora si verificassero ritardi o guasti di questo tipo, l'Azienda potrà assegnare i Prodotti tra i propri clienti a sua esclusiva discrezione.

La validità, l'interpretazione e l'esecuzione dei presenti termini e condizioni saranno disciplinate e interpretate in base alle leggi applicabili dello Stato dell'Oklahoma, come se fossero eseguiti interamente all'interno dello Stato e senza dare applicazione ai principi di conflitto di leggi.

Salvo per quanto diversamente previsto nel presente documento, tutte le controversie tra le parti del presente contratto saranno risolte solo ed esclusivamente mediante arbitrato ai sensi e in conformità con le regole in vigore in tale momento dell'American Arbitration Association o dei suoi successori ("AAA") nella Contea di Oklahoma, Stato dell'Oklahoma, a meno che le parti non concordino diversamente per iscritto. Le parti selezioneranno congiuntamente un arbitro. Nel caso in cui le parti non riescano a concordare un arbitro entro dieci (10) giorni, l'Azienda selezionerà un arbitro e l'Acquirente selezionerà un arbitro e tali arbitri selezioneranno un terzo arbitro che fungerà da arbitro unico, fermo restando che se l'Azienda o l'Acquirente, in tal caso, non selezionano un arbitro entro sette (7) giorni, tale arbitro sarà selezionato dall'AAA su richiesta dell'Azienda o dell'Acquirente. Il giudizio sul lodo dell'arbitro concordato o del terzo arbitro così scelto, a seconda dei casi, sarà vincolante e sarà emesso da un tribunale del foro competente.

Linee guida per la restituzione del prodotto

- › L'Acquirente deve contattare la Società per ottenere un numero di riferimento per l'autorizzazione alla restituzione del materiale ("RMA", *Return Material Authorization*) prima di restituire qualsiasi Prodotto.
- › Il numero di riferimento RMA deve essere chiaramente indicato sull'imballaggio esterno della spedizione.
- › Oxlife Liberty® può essere restituito solo nella sua confezione di spedizione originale o in un contenitore simile con una protezione dell'imballaggio ragionevole dal punto di vista commerciale.
- › Qualsiasi Prodotto ricevuto senza un numero di riferimento RMA sarà rifiutato dall'Azienda.
- › Tutte le spedizioni in contrassegno saranno rifiutate dall'Azienda.
- › Qualsiasi Prodotto ricevuto trenta (30) o più giorni dopo la data di emissione di un numero di riferimento RMA sarà rifiutato dall'Azienda.

NOTE

OXLIFE LIBERTY®



O2 Concepts, LLC
199 Park Road Extension
Middlebury, CT 06762 USA
+1 (877) 867-4008
www.o2-concepts.com



**ENERGY SMART
TECHNOLOGY®**

© 2023 O₂ Concepts®, LLC, tutti i diritti riservati; O₂ Concepts®, Oxlife Liberty®, DNA Technology®, e Energy Smart Technology® compresi alcuni loghi correlati, sono marchi registrati di O₂ Concepts®, LLC e non possono essere riprodotti senza autorizzazione scritta.

PN: 800-1075 Rev C